



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят седьмая сессия

29-е пленарное заседание

Вторник, 15 октября, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Ян Каван (Чешская Республика)

*В отсутствие Председателя его место
занимает заместитель Председателя
г-жа Кларк.*

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункты 11 и 40 повестки дня (продолжение)

**Доклад Генерального секретаря (A/57/2 и
A/57/2/Corr.1)**

Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы

Г-н Вехбе (Сирийская Арабская Республика)
(говорит по-арабски): Похоже, что мне не везет. Будучи первым оратором в списке сегодня утром, я буду обращаться сам к себе и к горстке коллег, находящихся в зале Генеральной Ассамблеи.

Моя делегация хотела бы выразить благодарность Председателю Совета Безопасности в этом месяце послу Мартину Белинга-Эбути за представление доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее. Мы также хотели бы высказать слова благодарности сотрудникам Секретариата за принятые ими при подготовке этого доклада значительные усилия.

Сегодня мы обсуждаем доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее в соответствии с

пунктом 1 статьи 15 и пунктом 3 статьи 24 Устава Организации Объединенных Наций. Я хотел бы упомянуть о том большом значении, которое уделяется обсуждению доклада в Генеральной Ассамблее, для того, чтобы услышать мнения государств-членов о деятельности Совета Безопасности и последующих мерах по осуществлению его обязательств в области поддержания международного мира и безопасности.

В связи с этим мы хотели бы заявить, что одним из существенных изменений в докладе стало краткое аналитическое введение. Резолюция 51/193, принятая Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят первой сессии, была направлена, среди прочего, на то, чтобы сделать доклад Совета более аналитическим. Таким образом, этот доклад соответствует положениям данной резолюции, поскольку он содержит аналитическое введение.

Прошло более 10 месяцев с того момента, когда Сирия вошла в состав Совета Безопасности в результате ее избрания в Генеральной Ассамблее подавляющим большинством ее государств-членов. Мы хотели бы еще раз искренне поблагодарить те государства, которые оказали нам поддержку. Сирия привлекла внимание Совета к целому ряду вопросов и вызывающих обеспокоенность проблем, к которым многие представители государств-членов проявили заинтересованность, включая вопрос об

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



усовершенствовании процедур, используемых Советом при решении различных вопросов, находящихся на его рассмотрении.

Сегодня мы могли убедиться в том, что содержание и формат доклада Совета Безопасности претерпели некоторые изменения, что стало возможным благодаря сотрудничеству всех государств-членов Совета. Что касается содержания, то сейчас в докладе имеется введение, в котором представлен краткий анализ предпринятых Советом политических шагов — новшество, к которому призывали государства-члены на протяжении многих лет. Что касается формата доклада, то его объем и количество страниц уменьшились. В результате он стал более конкретным и более сжатым.

В этой связи мы хотели бы выразить особую признательность послу Махбубани и сотрудникам Постоянного представительства Сингапура за неустанные дополнительные усилия, которые они приложили за прошедший период и которые привели к достижению желаемых результатов. Тем не менее мы считаем, что Совету многое еще предстоит сделать для того, чтобы доклад на деле отражал предпринимаемые Советом действия, независимо от степени их успешности.

За отчетный период Совет Безопасности добился значительного прогресса в повышении транспарентности своей работы. Государствам, которые не являются членами Совета, была предоставлена возможность чаще принимать участие в его работе, что позволило им выразить свои мнения по обсуждаемым политическим вопросам и о путях их решения. Совет проводил итоговые заседания, в ходе которых члены Совета и государства, не являющиеся его членами, откровенно оценивали его работу. В июне, когда Сирия выполняла функции Председателя Совета, было проведено значительное число заседаний, на которых их участники обсуждали вопросы, касающиеся различных регионов — будь то Ближний Восток, Африка, Азия или Европа, — или такие конкретные вопросы, как борьба с международным терроризмом, усиление роли Совета Безопасности и деятельность Контртеррористического комитета на различных уровнях. Кроме того, мы провели итоговое заседание для того, чтобы дать оценку работе Совета с точки зрения принципа транспарентности.

Один из первых представленных Сирией вопросов, на который Совет ответил в январе текущего года, касался проведения ежемесячных брифингов по Ближнему Востоку. Функции Председателя на одном из таких брифингов выполнял заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Сирийской Арабской Республики г-н Фарук Шараа, а в ходе других брифингов Генеральный секретарь г-н Кофи Аннан и другие высокопоставленные должностные лица Организации Объединенных Наций принимали участие в обсуждении событий на Ближнем Востоке. Очевидно, что проведение таких брифингов является шагом вперед в направлении усовершенствования подходов Совета к рассмотрению вопроса о ситуации в регионе, который является одним из самых серьезных очагов напряженности в мире. Они также возлагают на Совет Безопасности должную ответственность за прекращение проводимой Израилем политики и израильской оккупации в целях изыскания путей всеобъемлющего и справедливого урегулирования ближневосточной проблемы на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности и рекомендаций Мадридской конференции, а также выдвинутой арабскими государствами инициативы, принятой на состоявшейся в Бейруте в марте нынешнего года встрече на высшем уровне.

В течение отчетного периода члены Совета прилагали напряженные усилия, направленные на рассмотрение сложных проблем в Африке, в целях урегулирования споров и конфликтов на этом континенте. В этой связи мы хотели бы напомнить о целом ряде открытых заседаний Совета, в частности с участием соответствующих государств — в первую очередь африканских стран — и других государств-членов в целях восстановления мира и безопасности на африканском континенте, который нуждается в безотлагательных согласованных усилиях международного сообщества и в его неослабной всесторонней поддержке в интересах обеспечения развития и ликвидации основных причин конфликтов. Сирия сделала все возможное во время проходивших в Совете дискуссий и в процессе принятия резолюций, которые отражают взгляды соответствующих государств, в целях достижения консенсуса в отношении позиций и стратегий, которые положили бы конец конфликтам и способствовали обеспечению прочного мира.

Мы хотели бы отметить, что направление Советом миссий в зоны конфликтов и очаги напряженности имело важное значение, поскольку этот шаг позволил нам непосредственно ознакомиться с ситуацией на местах. Например, одна миссия была направлена в Эфиопию и Эритрею, другая — посетила Демократическую Республику Конго и был проведен семинар по вопросу о ситуации в районе Союза стран бассейна реки Манго. Еще одна миссия в скором времени посетит Боснию и Герцеговину, Косово и Белград.

Помимо этого, за отчетный период Совет Безопасности обсудил многие вопросы по существу, в том числе проблемы, касающиеся операций по поддержанию мира, защиты женщин и детей в условиях вооруженных конфликтов и терроризма. Совет смог успешно рассмотреть многие из этих вопросов и достичь ощутимого прогресса. Мы делаем все возможное для того, чтобы улучшить работу Совета по этому направлению. Однако мы хотели бы подчеркнуть, что за отчетный период, а также за предыдущий период Совет не смог обеспечить последующее выполнение принятых им резолюций. Это побудило определенные стороны — особенно в зонах конфликтов в Африке и на Ближнем Востоке — не обращать внимания на резолюции Совета.

Они проигнорировали эти резолюции. По мере того, как конфликты приобретают все более затяжной характер, вопрос становится более сложным, особенно если речь идет о резолюциях, принятых Советом Безопасности на основании положений Устава в целях поддержания международного мира и безопасности. В таких случаях Совет был не в состоянии поддерживать международный мир и безопасность.

Мы считаем, что отсутствие последующих мер в связи с выполнением резолюций Совета Безопасности будет иметь негативные последствия для роли Совета и мнения международного сообщества о Совете. Всем нам известно, например, что Израиль отказывался выполнять резолюции Совета, игнорировал и отвергал их, — резолюции, на выполнении которых должен был настаивать Совет. Если бы эти резолюции выполнялись в течение последних нескольких десятилетий, на Ближнем Востоке уже воцарились бы мир и безопасность.

Совет принял 29 резолюций, касающихся Израиля, и ни одна из них не была выполнена. Неко-

торые члены настаивают на выполнении лишь определенных, а не всех резолюций. Мы хотели бы заявить, что все резолюции и все решения Совета Безопасности должны выполняться в равной степени и не следует осуществлять в этом вопросе подход на основе двойных стандартов. Мы призываем к полному соблюдению положений Устава, подчеркивая при этом настоятельную необходимость осуществления всех резолюций Совета Безопасности всеми государствами и без каких-либо исключений.

Здесь мы хотели бы подчеркнуть важную роль 10 избранных членов Совета и необходимость повышать эффективность их деятельности и их вклада. Это особенно важно с учетом того факта, что непостоянные государства-члены выражают многие позиции, относящиеся к вопросам адаптации механизмов Совета к современным реалиям, что повышает их возможности реагирования и уровень их транспарентности в решении политических проблем и проблем в плане безопасности современного мира.

В середине этой недели, начиная с завтрашнего дня, Совет Безопасности начнет обсуждение ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом. Эта проблема приобрела международные масштабы и вызывает всеобщий интерес. Мы заслушали ряд заявлений, указывающих на то, что, несмотря на сложный характер этого вопроса, Совет не осуждал до сих пор этот вопрос на открытых заседаниях, как того ожидало международное сообщество.

У избранных государств еще не было шансов изложить свое мнение или свои позиции по проектам резолюций, которые оказывались в средствах массовой информации несколькими днями ранее. В материалах относительно таких проектов резолюции, распространяемых в средствах массовой информации, упоминались эти 10 избранных государств, членов Совета. Я хотел бы подчеркнуть необходимость рассмотрения этого вопроса в соответствии с нормами международного права и решения этой проблемы мирным путем, в частности потому, что Ирак неоднократно и во многих документах подчеркивал свою готовность выполнить соответствующие резолюции, с тем чтобы дать возможность Комиссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям (ЮНМОВИК) и Международному агентству по атомной энергии (МАГАТЭ) вернуться в Ирак, с тем

чтобы выполнить свою миссию в отсутствие каких-либо условий или ограничений.

Мы считаем, что призывы к войне и угрозы никоим образом не соответствуют Уставу Организации Объединенных Наций и они не способствуют также реализации чаяний международного сообщества, стремящегося к справедливости и миру.

Мы вновь призываем Ирак выполнить все резолюции Совета Безопасности, касающиеся иракского вопроса.

Мы уже изложили в рамках Рабочей группы открытого состава свои соображения по вопросу о справедливом представительстве в Совете и по вопросу об увеличении числа его членов. На заседаниях Группы мы излагали свои позиции в многочисленных выступлениях, и наша делегация активно участвовала в ее работе. Наша делегация считает, что эта Группа остается важным форумом для проведения дискуссий в целях достижения консенсуса по этим двум сложным вопросам.

Хотя Рабочая группа достигла определенного и достойного похвал прогресса в вопросе совершенствования методов работы Совета, она, к сожалению, до сих пор не смогла достичь ощутимых успехов в других областях ввиду сложностей в самом Совете. Сирийская делегация, которая активно участвовала во всех предыдущих заседаниях, не будет щадить усилий в целях достижения желаемого прогресса в соответствии с позициями Группы арабских государств и стран-членов движения неприсоединения. И мы будем продолжать нашу работу, опираясь на предпринятые нами позитивные шаги и на мнения и проекты, представленные Рабочей группе, которая обсуждала эти предложения весьма серьезно и с намерением добиться дальнейшей демократизации в работе Совета как по вопросу о расширении его членского состава, так и по вопросу о повышении уровня транспарентности в его методах работы.

Все предложения и мнения, представленные делегациями по этой важной теме, будут рассмотрены и проанализированы нашей делегацией. Будучи непостоянным членом Совета, мы будем прилагать все усилия на основе достижений прошлого периода. Мы будем проявлять готовность к всестороннему сотрудничеству с другими членами Совета, с тем чтобы Совет мог выполнять свои обязанности по поддержанию международного мира и безопас-

ности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

Г-н Ад-Дури (Ирак) (*говорит по-арабски*): Международное сообщество на протяжении 57 лет трудится на благо укрепления Организации Объединенных Наций и приведения ее в соответствие с современными реалиями. В этом контексте реформа Организации представляет собой программу жизненно важного значения, а одним из основных аспектов ее модернизации является реформа Совета Безопасности.

Мир наш изменился существенно, особенно за последние 10 лет. Поэтому было бы наивно полагать, будто Совет, созданный в 1945 году как отражение экономических, политических и демографических интересов государств-победителей во второй мировой войне, — и я повторяю, было бы наивно полагать, будто этот Совет с его нынешней структурой и практикой, отвечает требованиям нынешней обстановки.

Новые угрозы международному миру и безопасности типа терроризма и угрозы оккупации государств и насильственной смены режимов, перенесли нас в новую эпоху, требующую коллективной ответственности за процесс принятия решения, а вовсе не того, чтобы этот процесс служил интересам одной великой державы. Совет действительно должен быть реальным проводником объективности, товарищества и единства цели, чтобы способствовать воцарению на планете мира, взаимопонимания, равенства и взаимоуважения.

В рассматриваемом докладе, в той мере, в какой в нем отражена объективная реальность, указано и на реальные опасности. Совет не отреагировал на призывы государств-членов, требующих его реформирования и совершенствования методов его работы, чтобы его можно было сделать более представительным, легитимным, демократичным, эффективным и открытым для более активного участия в его работе. Очевидно, что недостаток ощущается вовсе не в количестве предложений, ибо дело это вполне осуществимое. Важно то, что для проведения только что описанной мною модернизации необходима политическая воля.

На протяжении последних 12 лет Совет Безопасности уделяет много времени обсуждению ситуации в моей стране, Ираке, что вовсе не соответствует Уставу и не имеет никакого отношения к ме-

ждународному миру и безопасности. Скорее это отвечает пожеланиям и интересам двух отдельных государств, к сожалению, практикующих гегемонизм без всякого соблюдения каких бы то ни было закрепленных в Уставе гуманитарных и правовых норм или же устоявшихся норм международной законности.

Несмотря на то, что принятые Советом Безопасности в отношении моей страны резолюции несправедливы, лишают Ирак и иракский народ предусматриваемых Уставом прав, Ирак, тем не менее, выполняет все эти резолюции. Однако Совет Безопасности своей позиции не меняет. Он по-прежнему обсуждает иракский вопрос за закрытыми дверями, и не только на закрытых заседаниях или неофициальных консультациях в Организации Объединенных Наций, но также и в столицах постоянных членов Совета, тем самым полностью отстраняя Ирак и непостоянных членов Совета от обсуждения каких бы то ни было касающихся Ирака вопросов.

Совет превратился в специальный трибунал для Ирака, проводя суд секретно и выполняя роль одновременно и судьи, и свидетеля. Но дело не заканчивается даже и этим. Совет еще и игнорирует все, чему подвергается Ирак в плане нарушений его суверенитета, независимости и безопасности как одного из членов-основателей этой международной Организации, даже несмотря на то, что Совет подтвердил выполнение всех его соответствующих резолюций, принятых с 1990 года.

Ирак выполнил все свои обязательства по соответствующим резолюциям Совета Безопасности, особенно те, что касались разоружения. Тем не менее, американская администрация проводит агрессивную кампанию против Ирака, направляя в его адрес целый поток ложных обвинений, распространяемых высокопоставленными авторитетами американской администрации, — обвинений в обладании ядерным, химическим и биологическим оружием, в его совершенствовании и в создании угроз международному миру и безопасности. Целый ряд этих авторитетных лиц, в том числе президент Буш, выступают с публичными заявлениями, угрожая оккупировать Ирак под тем предлогом, будто тот создает угрозу Соединенным Штатам и международному миру и безопасности.

В свете искреннего желания моего правительства всесторонне выполнить резолюции Совета

Безопасности и в ответ на призывы Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и арабских государств и друзей, в том числе Организации Исламская конференция и Движения неприсоединившихся стран, правительство Ирака согласилось безоговорочно допустить возвращение инспекторов — на меру, горячо одобренную Генеральным секретарем, членами Совета Безопасности и международным сообществом.

Когда Соединенные Штаты осознали, что это лишит их возможности вторгнуться в Ирак и оккупировать его, они помешали инспекторам вернуться в Ирак и стали обсуждать проект резолюции, подготавливающий почву для новой войны — резолюции трудновыполнимой и тем самым расчищающей путь для агрессии против Ирака.

Несколько дней назад американские сенат и палата представителей утвердили резолюцию, уполномочивающую президента Буша применить в отношении Ирака, государства независимого и являющегося членом Организации Объединенных Наций, вооруженную силу без всякого уведомления об этом Организации Объединенных Наций. Сразу после этого в регионе и вокруг него началось наращивание военного присутствия. Намерения американской администрации проявились даже с еще большей очевидностью, когда она начала открыто и недвусмысленно обсуждать планы военной агрессии и назначение американского военного команданта в Ираке.

Разве это не является вопиющим нарушением Устава и принципов сложившейся за последние 50 лет системы международных отношений? Не следует ли нам рассматривать такую американскую меру как угрозу международному миру и безопасности и как вопиющее нарушение международного мира и безопасности государством, являющимся постоянным членом Совета Безопасности — органа, несущего ответственность за поддержание международного мира и безопасности? Разве это не подрывает сами основы, на которых в соответствии с Уставом строятся международные отношения? Разве это не представляет собой монополию на международную легитимность? Пусть Ассамблея ответит на эти вопросы.

Серьезнейший характер мер, принимаемых американской администрацией для вторжения в Ирак, обязывает Совет Безопасности принять

контрмеры, чтобы гарантировать уважение суверенитета, независимости и территориальной целостности Ирака. Если Совет оставит без внимания такие угрозы, многие другие государства станут объектом оккупации с целью свержения их режимов. Законность мер, принимаемых Советом Безопасности, вытекает из мандата, которым Совет наделили государства-члены, ожидающие, что Совет в деле поддержания международного мира и безопасности будет действовать от их имени, как это ясно указано в пункте 1 статьи 24 Устава.

Соединенные Штаты Америки и Соединенное Королевство своим отношением к Ираку, похоже, пытаются создать прецедент для терроризирования других государств за счет принятия нарушающих Устав мер. Моя страна возлагает большие надежды на коллективную мудрость членов Совета Безопасности и международного сообщества при рассмотрении этого весьма серьезного вопроса. Мы надеемся, что при этом они проявят чувство ответственности и смелость и не позволят Соединенным Штатам и Соединенному Королевству и дальше совершать акты агрессии против Ирака, угрожающие его суверенитету и территориальной целостности.

Трагическое развитие отношений между Ираком и Советом Безопасности в течение последних 12 лет определялось двумя постоянными членами Совета — возможно, даже одним. Это серьезно сказалось на авторитете Совета и его способности поддерживать международный мир и безопасность и предотвращать конфликты.

Совет действует в соответствии с пожеланиями сторон, которые осуществляют гегемонистский контроль над его процессом принятия решений. Совет не действует от имени государств-членов. Мы обвиняем Совет в селективности при рассмотрении вопросов. Такая селективность просматривается не только в отношениях Совета с Ираком. Вопиющим примером такой селективности служит его подход к палестинскому вопросу. В этом вопросе Совет занимает позицию равнодушия, если учитывать зверства, ежедневно совершаемые израильскими оккупационными войсками против палестинского народа, и явное игнорирование его неотъемлемых прав, особенно его права на самоопределение.

Совет Безопасности не обращает никакого внимания на трагическое положение иракского народа, являющееся следствием продолжающейся не-

справедливой экономической блокады, приведшей к гибели более 1,7 миллиона иракских граждан, — и я привлекаю внимание международного сообщества к этой цифре, — большинство из которых относятся к уязвимым группам, включая женщин, детей и стариков. Они умерли только потому, что у них не было лекарств и продовольствия.

Соединенные Штаты Америки утверждали, что они хотят улучшить положение иракского народа, и предлагали принять резолюцию на этот счет. Целью резолюции 1409 (2002), принятой недавно, было, как это утверждали Соединенные Штаты и Великобритания, облегчение страданий гражданского населения Ирака. Однако этой резолюцией предусмотрены меры, которые создают дополнительные препятствия на пути выполнения контрактов на закупку лекарств и продовольствия. В соответствии с новыми механизмами, контракты на приобретение продовольствия, в том числе риса и муки, и фармацевтических препаратов, в том числе лекарств для страдающих хроническими болезнями и болезнями сердца, должны представляться на рассмотрение экспертам по разоружению из Комиссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям и Международного агентства по атомной энергии. Я не знаю, какими такими специальными знаниями муки, риса и лекарств обладают эти люди, чтобы они могли судить, можем ли мы или не можем их закупать. Все гражданские нужды иракского народа, такие, как механизмы и оборудование для целей социального и экономического развития, также должны рассматриваться этими экспертами.

Совет Безопасности пренебрег рассмотрением многих вопросов, представленных Совету моим правительством, все из которых входят в сферу действия его мандата и его резолюций. Совет не рассматривал эти проблемы, хотя они затрагивают самую суть его уставных обязанностей. Бесполетные зоны являются незаконными; они были навязаны Соединенными Штатами и Соединенным Королевством и не предусмотрены никакими резолюциями Совета Безопасности. Более того, их существование противоречит условиям прекращения огня, предусмотренным в печально известной резолюции 687 (1991), как этим условиям противоречат и постоянные полеты американских и британских самолетов в этих и других зонах и ежедневное нарушение ими воздушного пространства Ирака. На глазах у Совета

Безопасности каждый божий день происходят налеты, разрушения, бомбардировки и убийства, и никто даже пальцем не пошевелит.

Такое пренебрежение характерно не только для Совета Безопасности, но и для созданных им органов. Даже Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению, которая действует в демилитаризованной зоне между двумя странами и мандат которой заключается в том, чтобы фиксировать любые нарушения и сообщать о них, не информирует Совет Безопасности о нарушениях этой зоны, совершаемых ежедневно американскими и британскими самолетами, хотя она признает, что такие нарушения имеют место. Она признает, что такие самолеты летают, но утверждает, что не знает и не может установить их принадлежность. Такие самолеты летают в этой зоне и даже в иракском воздушном пространстве круглосуточно.

Подобные действия действительно представляют собой нарушение резолюций Совета Безопасности и являются откровенной агрессией против государства — члена Организации Объединенных Наций. Они являются нарушением суверенитета и территориальной целостности Ирака, как и нарушением беспристрастности одной из операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Что касается санкций, проблемы века, то, хотя мы полностью убеждены в том, что они нелегитимны и незаконны, наша страна сожалеет о том, что Совет Безопасности по крайней мере периодически не подводит итог пагубным последствиям этих негуманных мер для гражданского населения.

Для санкций не было установлено никаких временных рамок, и не была задействована статья 50 Устава; поэтому некоторые государства принимают односторонние меры по наказанию тех государств, которые могут не соглашаться с их позицией, таких, как Судан, Ливия, Иран и другие.

Печально известный Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 661 (1991), продолжает работать в обстановке крайней секретности, не позволяя Ираку как-либо, прямо или косвенно, участвовать в его работе, даже несмотря на то, что этот Комитет занимается лишь вопросами, связанными с основными потребностями и жизнедеятельностью иракского народа, — вопросами продовольствия и медикаментов. Комитет принимает решения, осно-

вываясь на политических интересах некоторых государств; все об этом знают.

Где же справедливость, транспарентность и авторитет в работе Совета? Мы все еще ждем утверждения списков, подготовленных Управлением Программы по Ираку в консультации с Комиссией Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям (ЮНМОВИК) и Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), которые сейчас называют «синими списками»; раньше они назывались «зелеными списками». Теперь мы ждем появления «красных списков». Решение по спискам сильно затянулось из-за возражений американского и английского представителей.

Помимо того что эти два представителя проделали с меморандумом о взаимопонимании по программе «Нефть в обмен на продовольствие», они также задерживают контракты и ретроактивно меняют цены на иракскую нефть, что ведет к снижению экспортных ставок и соответственно к сокращению поступлений от этой программы; в результате более 1240 контрактов остается невыполненными.

Совет Безопасности не уделял достаточного внимания миру и безопасности, которые составляют саму суть его мандата по Уставу и по международному праву. Вот почему мы заявляем откровенно и решительно, что Совет с треском провалился.

Один член Совета сделал невозможным решение палестинского вопроса, даже с гуманитарной точки зрения. Палестинский народ борется за освобождение своей земли и за восстановление своих прав. Если Совет не может предоставить ему гуманитарной защиты, то как же международному сообществу верить в способность Совета Безопасности добиться политического решения палестинской проблемы в соответствии с Уставом и международным правом?

Позицию Ирака в отношении реформы Совета Безопасности можно свести к следующему. Во-первых, право вето должно быть ограничено, а затем вообще вытеснено, поскольку оно не соответствует принципу равенства государств, воплощенному в Уставе.

Во-вторых, непостоянные члены Совета подверглись полной маргинализации, и их присутствие зачастую является простой формальностью. Необ-

ходимо позволить им играть эффективную роль, так как они представляют большинство народов и регионов мира, и они должны участвовать во всех переговорах и обсуждениях в Совете, а также в принятии им решений.

В-третьих, необходимо принять правила и меры, гарантирующие транспарентность и справедливость, а также уважение прав государств.

В-четвертых, следует расширить членский состав Совета в целях обеспечения демократической представленности международного сообщества.

В-пятых, Совет как исполнительный политический орган не должен принимать решения законодательного характера. Это задача Генеральной Ассамблеи.

В-шестых, Международный Суд должен быть органом, толкующим статьи Устава, и его мандат должен также включать в себя контроль за резолюциями Совета и их толкование.

В-седьмых, следует подтвердить коллективную международную ответственность Совета как одного из институтов Организации Объединенных Наций; Совет не должен использоваться для осуществления особой политики, отвечающей интересам одного государства.

В-восьмых, государства, не являющиеся членами Совета, должны информироваться о проходящих в Совете прениях по резолюциям, касающимся мира и безопасности, а обсуждения в Совете должны без всякого исключения проводиться открыто в целях обеспечения транспарентности.

В-девятых, члены Совета не должны участвовать в голосовании по любому конфликту, участниками которого они являются.

В-десятых, в процессе урегулирования конфликтов следует опираться на главу VI Устава, а также следует в максимально возможной степени использовать превентивную дипломатию и любые возможные мирные средства для урегулирования конфликтов между государствами.

Наконец, я хотел бы поздравить представителей Пакистана, Германии, Испании, Чили и Анголы с избранием их стран непостоянными членами Совета с 1 января 2003 года. Мы желаем им всяческих успехов в выполнении их важных обязанностей.

Г-н Аль-Отейби (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Генеральная Ассамблея рассматривает два очень важных вопроса своей повестки дня: «Вопросы о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы» и «Доклад Совета Безопасности».

Доклад по этим двум пунктам четко отражает большую и похвальную работу, проделанную Рабочей группой открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, касающимся Совета Безопасности.

В этом контексте я хотел бы выразить признательность г-ну Хан Сын Су, Председателю Генеральной Ассамблеи, в ходе ее пятьдесят шестой сессии и Председателю Рабочей группы, а также заместителям Председателя, которые руководили в Группе обсуждениями на высоком уровне.

Обсуждения в Группе показали, что существует острая необходимость в перестройке Совета и в обеспечении большей транспарентности в его процедурах и методах работы. Все исследования и рабочие документы, представленные различными государствами, организациями и региональными группами, а также Канцелярией Председателя, сходятся в том, что необходимо реформировать Совет для того, чтобы сделать его более интерактивным и более эффективным в плане поддержания международного мира и безопасности и способным лучше решать проблемы XXI века.

Тем не менее, несмотря на принципиальную договоренность государств-членов относительно необходимости проведения реформы, после состоявшихся дискуссий Рабочая группа так и не смогла прийти к консенсусу по вопросу о расширении членского состава Совета или улучшении его методов работы. К сожалению, приходится отмечать, что эта дискуссия в последние годы постоянно повторяется. Мы постоянно ходим по одному и тому же кругу, поднимая одни и те же вопросы. Поэтому мы должны установить предельный срок для достижения договоренности относительно проведения реформы, столь необходимой этому важному органу.

Однако, несмотря на это, Группа все же добилась прогресса в вопросе улучшения методов работы Совета. Сегодня достигнуто практически единодушное согласие относительно мер и предложений,

которые необходимо утвердить в целях изменения правил процедуры Совета. Совет по собственной инициативе внес изменения в свои методы работы и процедуры, и мы отмечаем, что усовершенствование формы доклада может послужить в качестве основы для дальнейших реформ.

В этой связи я хотел бы обратить внимание на раздел, страница 5 доклада, касающийся выполнения Ираком резолюций Совета. Этот раздел озаглавлен «Ирак», в то время как пункт повестки дня озаглавлен «Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом».

Кувейт уже имел возможность высказать свое мнение относительно расширения состава Совета, как от своего собственного имени, так и от имени членов групп, к которым он принадлежит. Сегоднешняя дискуссия также предоставляет нам возможность подтвердить нашу позицию.

Во-первых, Кувейт поддерживает предложение о расширении членского состава Совета при условии, что его новый состав не будет настолько громоздким, чтобы подрывать эффективность и действенность Совета в дискуссиях по вопросам, представляющим угрозу для международного мира и безопасности.

Во-вторых, расширение состава Совета должно осуществляться согласно двум принципам — равного суверенитета государств-членов и справедливого географического представительства.

В-третьих, если будет достигнута договоренность об увеличении числа постоянных членов, то это увеличение должно быть ограниченным и осуществляться за счет государств-членов, которые в своих взаимоотношениях с Организацией Объединенных Наций доказали свою способность выполнять главные обязанности и обеспечивать приверженность принципам и целям Устава в политической, экономической, социальной и культурной областях. Эти новые члены должны избираться Генеральной Ассамблеей согласно утвержденной процедуре.

В-четвертых, в том, что касается реформы Совета Безопасности и его взаимоотношений с другими органами Организации Объединенных Наций, и в частности с Генеральной Ассамблеей, мы поддерживаем все предложения, направленные на обеспечение большей транспарентности и ясности в

работе Совета и налаживание более тесного контакта с членами Организации Объединенных Наций. В этой связи мы хотели бы подчеркнуть необходимость осуществления реформы процесса принятия решений в Совете и предложений, согласованных в рамках Рабочей группы, не дожидаясь консенсуса по другим вопросам, таким как увеличение численности и членский состав Совета.

В-пятых, Кувейт поддерживает предложение об избрании непостоянных членов в соответствии со статьей 23 Устава, поскольку это даст возможность малым государствам, к числу которых относится сам Кувейт, быть избранными в Совет и внести свой вклад в его работу.

В-шестых, в том, что касается права вето, а также сложного и деликатного характера этого вопроса, мы отмечаем, что в ходе состоявшихся в Группе обсуждений практически уже был достигнут консенсус о необходимости разработки критериев в отношении применения права вето. Мы надеемся, что предложения, которые будут вноситься по этому вопросу, позволят нам достичь консенсуса, который смогут поддержать все члены Организации.

В заключение следует подчеркнуть, что мы хотели бы, чтобы проходящие в Группе дискуссии привели к достижению консенсуса, который позволит повысить эффективность и действенность Совета Безопасности в деле поддержания международного мира и безопасности при решении проблем нового тысячелетия.

Г-н Кири (Словения) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне от имени моего правительства выразить искренние соболезнования правительству Индонезии и семьям погибших в результате варварского акта, совершенного в эту субботу на острове Бали. Мы до сих пор глубоко потрясены этим варварским деянием, которое заслуживает самого решительного осуждения.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить Совет Безопасности, Секретариат и в особенности посла Махбубани, Сингапур, а также его делегацию за их неустанные усилия по подготовке всеобъемлющего доклада о работе Совета Безопасности за прошлый год.

Мы все отметили, что в этом году доклад представлен в более сжатой форме и носит более аналитический характер по сравнению с предыду-

щими докладами. Он значительно меньше по своему объему и более четко построен, что позволяет быстрее его прочитать и ознакомиться с информацией о работе Совета за рассматриваемый период. Мы особенно приветствуем аналитический подход, использованный в введении к докладу.

Прошедший год, действительно, был значительным и выдающимся годом в работе Совета Безопасности, поскольку его рабочая нагрузка была так велика, как никогда прежде, не только с точки зрения количества заседаний, но и с точки зрения существа работы. Мы приветствуем тот факт, что все больше заседаний Совета Безопасности проводится в открытом формате, благодаря чему все государства — члены Организации Объединенных Наций имеют возможность внимательно следить за дискуссиями по важным вопросам, которые выносятся на рассмотрение Совета, и принимать в них участие. Мы приветствуем также транспарентный подход, используемый в докладе, при представлении резолюций, заявлений и других документов Совета. Однако мы убеждены в том, что предстоит еще многое сделать в области осуществления этих резолюций. Ни один документ не будет иметь никакого значения, если он не будет выполняться. Согласно Уставу Организации Объединенных Наций государства несут ответственность за выполнение решений Совета.

Позвольте мне затронуть некоторые вопросы, которые, по мнению моей страны, имеют наиболее важное значение. Во-первых, оперативные и решительные действия Совета Безопасности после событий 11 сентября 2001 года, ясно показали, что Совет способен предпринимать быстрые и надлежащие ответные меры. Создание Комитета на основании резолюции 1373 (2001) и осуществляемая им работа являются надлежащим, своевременным и всеобъемлющим ответом на угрозу международного терроризма не только Совета, но и международного сообщества в целом. В этой связи мы также хотели бы подчеркнуть важность работы Совета в Афганистане, которому по-прежнему необходимо наше внимание и участие, в частности в деле стабилизации мира и постконфликтного восстановления всего афганского общества.

Район, представляющий особый интерес для моей страны — это район Юго-Восточной Европы. За последние годы здесь удалось добиться значительного прогресса, и мы с радостью отмечаем, что

Совету Безопасности приходится все меньше уделять внимания проблемам в этом районе. Это на пользу и региону и Организации Объединенных Наций в целом. В Юго-Восточной Европе, несомненно, были достигнуты весьма ощутимые результаты, в том числе благодаря участию Организации Объединенных Наций. Эти результаты способствуют расширению возможностей и укреплению ответственности стран региона, что в целом содействует обеспечению большей устойчивости усилий в области стабилизации.

Это позитивное развитие событий в регионе совершенно справедливо нашло отражение в сокращении присутствия Организации Объединенных Наций. Однако международное присутствие в Юго-Восточной Европе по-прежнему необходимо. Это относится и к Боснии и Герцеговине, где Европейский союз возьмет на себя эти функции с 1 января 2003 года, а также в Косово, где по-прежнему требуется присутствие Организации Объединенных Наций. Вместе с тем мы рады отметить, что Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове подходит к завершению, что свидетельствует о возросшей ответственности соответствующих сторон в отношении достижения соглашения по вопросу, касающегося Превлакского полуострова.

Мы приветствуем тот факт, что в обсуждениях по докладу Совета Безопасности должное внимание уделялось рабочим методам Совета и вопросу транспарентности. Одним из наиболее важных достижений стало проведение Советом заседаний с участием стран, предоставляющих войска, которые позволили им принимать участие в работе Совета. Мы также с удовлетворением отмечаем, что Совет повысил уровень транспарентности за счет большего числа открытых заседаний. Мы признательны за брифинги, проводившиеся Председателем Совета для государств, не являющихся членами Совета и за создание веб-сайта, к которому имеют доступ все члены Организации. Поэтому мы выступаем за единую политику транспарентности в интересах всех членов Организации Объединенных Наций. Мы также приветствуем практику более частых поездок членов Совета в районы, находящиеся в ведении Совета, и считаем, что такие миссии могли бы и должны использоваться в качестве инструмента превентивной дипломатии и, таким образом, содей-

ствовать переходу от культуры реагирования к культуре предотвращения.

Мы также хотели бы подчеркнуть важность рассмотрения Советом вопросов, которые, как может показаться на первый взгляд, не входят в его компетенцию, таких, как стрелковое оружие, защита гражданских лиц и особенно детей в вооруженных конфликтах, вопрос о женщинах. В рассмотрении этих вопросов ему следует тесно взаимодействовать с другими органами Организации Объединенных Наций. Однако это следует делать не в ущерб обязательствам и соответствующей деятельности других органов Организации Объединенных Наций.

Позвольте мне коротко остановиться на вопросе реформы Совета Безопасности. Я не хотел бы выглядеть пессимистом, однако необходимо быть реалистом. Со времени создания Организации Объединенных Наций и ее главных органов мир кардинальным и существенным образом изменился. Все существующие в мире структуры, особенно в политической, экономической и социальной областях, в значительной степени отличаются от тех, которые существовали ранее. Если Совет хочет достичь своей главной цели, он должен быть представительным и отражать членский состав Организации и современное мировое сообщество, а это не так. Я полагаю, что все мы согласны с необходимостью реформировать нашу Организацию, в частности Совет Безопасности, чтобы они могли отражать реальности глобализованного международного сообщества. Совет Безопасности не отражает реальности сегодняшнего мира. Поэтому не следует удивляться, что поднимаются вопросы о доверии, законности и эффективности Совета. Мы должны признать и не уходить от решения проблем, связанных с новыми реалиями жизни, к которым следует отнести и наши общие соображения относительно некоторых положений Устава Организации Объединенных Наций.

На Рабочую группу открытого состава после ее создания возлагались большие надежды. Однако спустя девять лет обсуждений настало время сделать конкретный вывод и попытаться прийти к базовому консенсусу, чтобы открыть путь для продвижения вперед. Мы должны признать, что достигнут определенный прогресс в улучшении рабочих методов и транспарентности Совета и многое из достигнутого удалось реализовать на практике. Вместе с тем остаются нерешенными основные во-

просы. Каким образом этот прогресс и предложенные улучшения отразятся на правилах процедуры Совета Безопасности, которые по-прежнему являются временными? Я не собираюсь повторять позицию Словения по вопросу о реформе, которая хорошо известна и была заявлена на заседаниях Рабочей группы. В этой связи мы хотели бы, г-жа Председатель, призвать Вас занять активную позицию в Рабочей группе открытого состава.

В заключение позвольте мне поздравить делегации Анголы, Чили, Германии, Пакистана и Испании по случаю их недавнего избрания в качестве новых непостоянных членов Совета Безопасности.

Г-н Фог (Швеция) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего присоединиться к другим ораторам, выступавшим в этих прениях, чтобы выразить сожаления правительству и народу Индонезии. То, что произошло на Бали в прошлые выходные дни, - чудовищный акт терроризма. Среди многих погибших и раненых были и граждане Швеции, и мы выражаем сочувствие большому числу раненых и семьям пострадавших.

Сегодня Совет Безопасности находится в центре нашего внимания. Нам снова напомнили об огромной ответственности Совета в деле поддержания мира и безопасности. Для того чтобы обеспечить выполнение этой важной роли, необходимы реформы для дальнейшего укрепления совета.

Современной Организации Объединенных Наций нужен Совет Безопасности, который отражал бы реалии современных международных отношений. Мир меняется, меняется и Организация Объединенных Наций, членский состав которой непрерывно растет. Это должно найти свое отражение в составе Совета. Каждое из 191 государства должно воспринимать его как подлинно представительный орган. На карту поставлены доверие к Совету и его законность. Поэтому мы должны активизировать наши усилия по проведению всеобъемлющей реформы.

Членам Ассамблеи известно, что Швеция принимала активное участие в усилиях по осуществлению широкой реформы Совета Безопасности. Мы по-прежнему привержены достижению этой цели и рассматриваем это как наиболее важную задачу, стоящую перед членами Организации Объединенных Наций в рамках осуществления рекомендаций Декларации тысячелетия. Это действительно слож-

ный вопрос, имеющий вместе с тем чрезвычайно важное значение с точки зрения сохранения актуальности Совета в деле достижения им конкретных результатов. Для укрепления законности Совета срочно необходимы реформы. Это будет способствовать дальнейшему укреплению Организации, что позволит ей играть важную роль и служить гарантом обеспечения мира и безопасности. По этой причине все государства-члены должны действовать ответственно и проявлять гибкость.

Необходимо приложить все усилия для укрепления способности Совета действовать эффективно, добросовестно вести переговоры и принимать решения. Нельзя препятствовать или блокировать при помощи вето или угрозы его применения необходимые решения.

Как уже отмечалось ранее, Швеция выступает за расширение членского состава Совета, чтобы он отражал возросшее число членов Организации, и не в последнюю очередь развивающихся стран. Мы также придаем важнейшее значение обеспечению самой широкой поддержки реформы, в идеале путем консенсуса. Ради достижения этой цели Швеция готова поддержать проведение реформы по этапам. Первым шагом могло бы стать расширение по категории непостоянных членов, а на более позднем этапе Швеция не исключает увеличение числа постоянных членов.

Вопрос реформы обсуждается на протяжении многих лет — с незначительным успехом. Тем не менее, Швеция хотела бы вновь заявить о своей приверженности продвижению процесса реформы вперед. Мы будем и впредь конструктивно работать в Рабочей группе открытого состава, руководствуясь целью содействия скорейшему решению в отношении расширения членского состава. Необходимость в достижении прогресса в решении этого важного вопроса давно уже назрела. Мы надеемся, что все государства-члены присоединятся к общим усилиям по созданию современной Организации Объединенных Наций.

Позвольте мне воспользоваться предоставленной мне сегодня возможностью, с тем чтобы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад «Укрепление Организации Объединенных наций: программа дальнейших преобразований» (A/57/387). Швеция приветствует мнение, которое приводится в разделе «Остановившийся процесс

реформы Совета Безопасности». Швеция полностью согласна с тем, что налицо непосредственная связь между доверием к Совету и международной миром и безопасностью. Поэтому в интересах всех государств-членов превратить эту важную реформу в приоритетную задачу.

А сейчас позвольте мне также отметить доклад Совета Безопасности, представленный на рассмотрение Генеральной Ассамблеи (A/57/2 и Согг.1) Как и другие выступавшие в ходе сегодняшней дискуссии ораторы, хочу поблагодарить членов Совета Безопасности, выступивших с инициативой в отношении использования нового, более удобного для пользователя формата доклада, содержащего краткое аналитическое изложение и характеризующегося существенным сокращением объема. Это хороший пример придания современного характера документации Организации Объединенных Наций.

Г-н Хидайят (Индонезия) (*говорит по-английски*): Созыв нынешнего заседания Генеральной Ассамблеи проходит на фоне ужасного террористического акта, произошедшего на Бали в выходные дни на прошлой неделе. Правительство Индонезии решительно осудило этот взрыв бомбы, в результате которого погибли десятки людей — среди них и граждане Индонезии, и граждане других стран. От имени правительства Индонезии мы хотели бы выразить наши чувства глубокого соболезнования семьям потерпевших. Наши власти прилагают всемерные усилия в деле расследования этого жестокого и бесчеловечного акта насилия и привлечения к судебной ответственности виновных. Мы подтверждаем приверженность Индонезии работе с остальными членами международного сообщества в деле борьбы с терроризмом, представляющим собой самую непосредственную угрозу глобальной безопасности. Поэтому моя делегация хотела бы поблагодарить за слова соболезнования, которые были высказаны различными делегациями в адрес нашего народа и нашего правительства в ходе сегодняшнего заседания.

Моя делегация с чувством особой признательности приветствует ежегодный доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее (A/57/2 и Согг.1) Мы также приветствуем доклад Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, касающимся Совета Безопасности (A/56/47).

Моя делегация отмечает изменения в формате доклада Совета Безопасности, последовавшие за принятием Советом в мае 2002 года соответствующего решения, которые имеют своей целью более своевременное представление Генеральной Ассамблее более информативного документа. Мы согласны с тем, что рассматриваемый нами доклад, охватывающий период с 16 июня 2001 года по 31 июля 2002 года, стал более сжатым и более информативным.

Мы с удовлетворением отмечаем, что в своем стремлении добиться повышения транспарентности в своей работе, Совет Безопасности продолжал проводить обзор своих методов работы за отчетный период. Мы хотели бы отметить повышение открытости за счет проведения итоговых обсуждений работы Совета Безопасности, в частности с участием государств, не являющихся членами Совета, которые состоялись в феврале, мае и июне. Мы надеемся, что такая тенденция сохранится.

К сожалению, несмотря на то, что нынешний доклад Совета Безопасности предваряется аналитическим разделом, мы надеялись, что доклад будет более глубоким по существу, и в меньшей степени хронологическим изложением событий, происшедших в работе Совета за прошедший год. Мы ожидали политического анализа, где будет говориться не только о том, что нам и без того известно, но который вышел бы за рамки поверхностного изложения событий и выявил тенденции, основные причины и факторы, лежащие в основе деятельности Совета. Восемь страниц, посвященные аналитическому резюме нынешнего доклада, не оправдали наших ожиданий, и мы надеемся на улучшение этой ситуации в будущем.

Нет необходимости говорить о том, что подход к изложению информации не менее важен, чем сама реформа и преобразования. Высказываясь по этому вопросу, мне хотелось бы отметить, что в той части аналитического резюме, где речь идет о реформах, делается ссылка на увеличение числа заседаний, которые проходили в открытом формате в течение года, а также о брифингах, которые Председатели Совета проводили для государств, не являющихся членами Совета. Моя делегация приветствует эту тенденцию и воздает должное членам Совета за предоставление таких возможностей. Мы выражаем надежду на сохранение этой динамики. Ее продолжение является шагом вперед и представляет собой

прогресс в направлении к большей степени открытости в работе Совета, являющейся предметом основной обеспокоенности для большинства государств-членов. Однако важно направить усилия на обеспечение учета мнений, высказываемых нечленами Совета, при разработке резолюций и заявлений Председателя.

На данном этапе представляется возможным задать вопрос относительно того, почему государства, не являющиеся членами Совета, принимают участие в открытых заседаниях Совета? Возьму на себя смелость ответить, что делается это отнюдь не из-за того, чтобы их заявления нашли отражение в протоколах. Если государства, не являющиеся членами Совета, участвуют в этих заседаниях и высказывают свои мнения по вопросам мира и безопасности, то они зачастую хотели бы того, чтобы их мнения учитывались членами Совета, которые могут перевести эти мнения в плоскость политических решений.

Однако такая практика, возможно, не распространяется на заседания Совета Безопасности, особенно с учетом того, что в силу структуры своей работы открытое заседание неизменно проводится после неофициальных консультаций — обычно нескольких раундов неофициальных консультаций, в ходе которых уже мог быть подготовлен проект резолюции или заявление Председателя для их последующего принятия. Поэтому мнение государств, не являющихся членами Совета Безопасности, не находят должного отражения в решениях Совета.

Мы считаем целесообразным давать возможность государствам, не являющимся членами Совета Безопасности, выступать до неофициальных консультаций, с тем чтобы предоставить им возможность высказать свои мнения, за которыми последовали бы мнения членов Совета, выступающих в заключительной дискуссии, поскольку они проведут неофициальные консультации по соответствующему вопросу. Такого рода подход реалистичен и в том плане, что после выступлений членов Совета логически и незамедлительно последует принятие резолюции или заявление Председателя.

Дальнейшее укрепление динамичной взаимосвязи между Советом и главным органом Организации Объединенных Наций — Генеральной Ассамблеей — фигурирует в качестве одного из важных вопросов в контексте общей реформы Организации.

Информирование Советом Ассамблеи о своей работе, несмотря на свою важность, не является достаточным; скорее, назрела необходимость в более существенных взаимоотношениях. В этом контексте хотелось бы напомнить о ряде вопросов, которые обсуждались и рассматривались Советом Безопасности за отчетный период, включая такие вопросы, как ВИЧ/СПИД. Работа Совета в рассмотрении многих из этих проблем должна строиться таким образом, чтобы получить максимальную отдачу от работы и роли Ассамблеи в рассмотрении этих проблем в соответствии с требованиями Устава.

Теперь позвольте перейти к более широкой проблематике реформы Совета Безопасности. Прошло семь лет после того, как Генеральная Ассамблея учредила Рабочую группу открытого состава по этому вопросу, а затем в Декларации тысячелетия прозвучал призыв добиться всеобъемлющей реформы Совета Безопасности по всем направлениям. Этот призыв прозвучал в знак признания того, что, несмотря на долгие обсуждения в Рабочей группе, мы так и не приблизились к выработке договоренности по вопросам существа. Эти нерешенные вопросы придется решить, с тем чтобы повысить доверие к Совету и его авторитет. Как справедливо отмечает Генеральный секретарь в своем докладе, озаглавленном «Укрепление Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований» (A/57/387), реформа Организации Объединенных Наций была бы неполной без реформы Совета Безопасности.

В июне прошлого года Рабочая группа завершила намеченную на пятьдесят шестую сессию Генеральной Ассамблеи работу, приняв решение относительно того, чтобы рекомендовать рассмотрение данного вопроса повестки дня на нынешней сессии и относительно того, чтобы рекомендовать Рабочей группе продолжить свою работу.

Как я уже отмечал, Индонезия подтверждает достижение предварительного согласия по ряду вопросов, касающихся методов работы Совета. Однако нас разочаровала неспособность сблизить позиции по другим важным вопросам, вызывающим разногласия.

По мнению Индонезии, настало время для решительных действий. Мы надеемся, что цель — всеобъемлющая реформа Совета, которая позволила бы превратить его в транспарентный, демократиче-

ский, представительный и действенный орган поддержания международного мира и безопасности, — будет и впредь определять нашу работу. Если мы поставим эту цель выше узких национальных интересов или интересов отдельных групп, то это увеличит возможность более оперативного достижения договоренностей по вопросам существа.

В заключение моя делегация хотела бы искренне поздравить Анголу, Чили, Германию, Пакистан и Испанию с избранием в число непостоянных членов Совета Безопасности на период 2003–2004 годов. Мы убеждены в том, что они внесут конкретный вклад в работу Совета.

Г-н Киттихун (Лаосская Народная Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить глубокое сочувствие и соболезнования правительства и народа Лаосской Народной Демократической Республики правительствам и народам других стран, граждане которых погибли в результате недавнего взрыва бомбы в Бали. Мы самым решительным образом осуждаем этот террористический акт и выражаем надежду на то, что совершившие его предстанут перед судом.

Прошло почти 10 лет с тех пор, как была создана Рабочая группа открытого состава по реформе Совета Безопасности, и по мере окончания еще одного года — а решение так и не найдено — можно сказать, что многие из нас испытывают определенное разочарование, нетерпение и чувствуют усталость. Можно даже утверждать, что мы зашли в тупик — оказались в положении, в котором возникает вопрос о целесообразности продолжения работы по решению этого очень трудного и запутанного вопроса. Однако в свете старых и новых угроз международному миру и безопасности существенная роль Совета Безопасности и необходимость реформы Совета с тем, чтобы он мог отражать глобальные реалии современности, никогда ранее не были столь уместными. Поэтому мы должны сделать все от нас зависящее для отыскания приемлемого решения критически важного вопроса реформы.

Рабочая группа была создана для изучения ключевых вопросов, касающихся реорганизации этого важного органа Организации Объединенных Наций. Вопросы, касающиеся методов работы Совета Безопасности, его процессов принятия решений и расширения его членского состава, это те во-

просы, которым большинство государств-членов уделяют огромное внимание. Придание большей деятельности Совету, большей транспарентности и более демократического характера, как всегда, является первостепенной целью всего этого процесса.

Как хорошо известно, позиция Лаосской Народно-Демократической Республики по вопросу о расширении членского состава Совета совпадает с позициями подавляющего большинства государств-членов. Мы выступаем за увеличение числа как постоянных, так и непостоянных членов Совета. Кроме того, в соответствии с изложенными позициями и неоднократными призывами других неприсоединившихся стран, Лаосская Народно-Демократическая Республика подчеркивает, что для того, чтобы любая реформа Совета была эффективной, она должна включать в себя меры, направленные на превращение Совета в орган с более транспарентными методами работы, особенно в том, что касается процесса принятия решений. Мы полагаем, что такая транспарентность не только укрепит доверие государств-членов, но и позволит всем нам понять достоинства решений Совета и всецело их поддерживать.

И наконец, в эту новую эпоху большинство из нас, как представляется, согласны с тем, что право вето, которым располагают отдельные члены Совета Безопасности, является устаревшим, антидемократическим и дискриминационным; однако мы по сей день наблюдаем право вето в действии. Поэтому в наших усилиях по реформе и реорганизации Совета мы должны уделять первостепенное внимание ограничению права вето и в конечном счете его отмене. Но полностью осознавая деликатность и сложность этого вопроса, мы считаем, что в духе компромисса следует искать решение, которое было бы приемлемо для всех.

Со времени создания Организации Объединенных Наций в 1945 году произошло много изменений. Достойно сожаления то, что Совет Безопасности не смог достаточно быстро адаптироваться к этим изменениям. Многочисленные войны и конфликты бушуют на нашей планете, и мы не можем позволить себе надеяться на то, что Совет, который был охарактеризован как непредставительный и не-транспарентный орган, будет эффективен в деле поддержания международного мира и безопасности. Поэтому мы должны терпеливо осуществлять меры

по реформе Совета — органа, ответственного за поддержание международного мира и безопасности, — с тем чтобы сделать его более авторитетным и более легитимным.

Г-н Кучинский (Украина) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Республики Азербайджан, Грузии, Республики Молдовы и Украины (ГУАМ).

Прежде всего я хотел бы присоединиться к моим коллегам и передать самые глубокие и искренние соболезнования семьям жертв злонамеренного и варварского террористического акта, совершенного в Бали 12 октября 2002 года, а также народу и правительству Республики Индонезия в связи с трагической гибелью людей в результате этого акта. Это шокирующее событие вновь подчеркивает необходимость консолидации усилий всего международного сообщества в его борьбе с терроризмом во всех его формах и проявлениях.

Позвольте мне выразить нашу благодарность Председателю Совета Безопасности послу Камеруна Мартину Белинге-Эбуту за представление ежегодного доклада Совета Генеральной Ассамблее. Я полагаю, что Ассамблея согласится с тем, что ежегодный доклад и его аналитические новаторские положения, вместе с документом, подготовленным Секретариатом по процедурам, применявшимся в Совете в 2001 году (S/2002/603), ответил на ряд важных вопросов и затронул новые, о которых стоит подумать. По сути, несмотря на обычную практику направления критических замечаний в адрес Совета, мы признаем появление позитивных и оптимистичных тенденций в укреплении международной роли Совета и улучшении его методов работы.

Статистика показывает значительный рост интенсивности в деятельности Совета за прошлый год. Орган постепенно расширяет и диверсифицирует свою повестку дня, принимая самое активное участие в широком круге вопросов, от борьбы с терроризмом до миростроительства и предотвращения конфликтов, защиты гражданских лиц и персонала Организации Объединенных Наций в конфликтах и так далее.

Совет пытался сохранить традицию консенсуса. Несмотря на разочарования и откаты, единый подход сохранился, что свидетельствует о готовности членов Совета адекватно реагировать на требования в области глобальной безопасности.

Совет продолжает эффективно применять творческий новаторский подход — так сказать — в своей работе, развивая тенденции в направлении к большей транспарентности и улучшению методов работы. Хотя прошло только шесть заседаний Рабочей группы по процедурам и методам работы, окончательный результат зависит от нашей поддержки и одобрения.

Здесь мы не можем не отметить рост общего числа открытых заседаний, более активный диалог с другими органами Организации Объединенных Наций и государствами-членами, и более широкое использование самой последней информационной технологии, что помогло ускорить доставку информации различным подразделениям в Организации Объединенных Наций. Это особенно важно с учетом тесных связей между подотчетностью и транспарентностью Совета. Государства — члены Организации Объединенных Наций имеют гораздо больше возможностей принимать участие в обсуждениях Совета и более широкие возможности воздействовать на принятие некоторых его решений.

Видимые результаты были достигнуты в улучшении механизмов консультаций между странами, предоставляющими войска, Советом и Секретариатом. Мы глубоко убеждены в том, что это трехстороннее сотрудничество на основе партнерства и уважения является неотъемлемым элементом проведения миротворческих операций самым эффективным образом.

Уместно отметить, что ко многому, достигнутому Советом, удалось прийти благодаря упорству и новаторскому мышлению непостоянных членов, которые, подобно новой крови, привнесли с собой новые идеи, новые мысли, новую энергию и желание внести существенный вклад в работу Совета.

Таким образом, наша ключевая мысль предельно четка: страны — участники ГУУАМ (Грузия, Украина, Узбекистан, Азербайджан, Молдова) поддерживают идеологию и практику изменений, проявленную Советом, и мы считаем, что улучшение его работы на международной арене будет стимулировать дальнейшим образом общую реформу мировой Организации, которую вдохновляет и которой содействует Генеральный секретарь Кофи Аннан.

Рассматриваемый период был отмечен широким спектром драматических событий. Если назвать всего несколько из них, то это будут террористиче-

ские нападения 11 сентября на Соединенные Штаты, обеспечение стабильности в Афганистане, проблемы с безопасностью в Косово, Союзная Республика Югославия, отсутствие прогресса в урегулировании конфликта в Абхазии, Грузия, сохраняющийся рост насилия на Ближнем Востоке, нестабильность в Африке и ситуация в Тиморе-Лешти в процессе перехода его к независимости. И не будет преувеличением сказать, что Совет Безопасности представляется сейчас гораздо более консолидированным и эффективным в подходе к этим важным вопросам.

Среди важных достижений Совета я хотел бы, прежде всего, выделить его усилия по борьбе с терроризмом. С нашей точки зрения, ответ на нападения 11 сентября является примером того, как твердо и эффективно действует Совет, когда он выступает сплоченным и решительным фронтом. Государства-участники ГУУАМ уверены в том, что Совету Безопасности следует играть центральную роль в нашей общей борьбе с терроризмом. В этом контексте трудно переоценить роль Контртеррористического комитета.

В течение подотчетного периода Совет Безопасности достиг подлинного прогресса в обеспечении мира в Афганистане, в обеспечении беспрепятственного перехода Тимора-Лешти к независимости, в укреплении стабильности на Балканах и в занятии нового подхода к африканским конфликтам.

Что касается Афганистана, то мы считаем крайне важным, чтобы Совет и впредь пристально следил за событиями на местах. Нынешняя ситуация в стране требует новой, всеобъемлющей стратегии практической поддержки, направленной на улучшение условий в области безопасности и содействие процессам реконструкции.

Что касается Балкан, мы хотели бы поддерживать подход Совета к поощрению более активного участия европейских субъектов в процессах стабилизации в Косово, Союзная Республика Югославия, и в Боснии и Герцеговине. Однако хрупкая ситуация в области безопасности в регионе и широкий спектр нерешенных проблем требует активного участия и пристального внимания со стороны Организации Объединенных Наций и, более конкретно, Совета Безопасности.

Мы с удовлетворением отмечаем, что Совет добился успеха в обеспечении основного поворота в

своей общей политике в направлении Африки. Учреждение специальной рабочей группы по предотвращению и урегулированию конфликтов в Африке является эпохальным шагом, и мы рассчитываем на продуктивную работу группы в тесном сотрудничестве с органами Организации Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями.

Мы приветствуем позитивное развитие событий в Африке, включая выборы в Сьерра-Леоне, решение о делимитации границы Комиссии по вопросу о границе между Эфиопией и Эритреей, подписание соглашения между УНИТА и правительством Анголы и соглашения между правительством Демократической Республики Конго и Руандой и Угандой.

В то же время в этих внушающих оптимизм условиях мы хотели бы выразить нашу обеспокоенность в отношении ряда других вопросов. В частности, ГУУАМ крайне разочарован отсутствием прогресса в урегулировании конфликта в Абхазии, Грузия. В декабре прошлого года возникли некоторые надежды после того, как Группа друзей Генерального секретаря по Грузии, и позднее Совет Безопасности одобрили документ об основных принципах распределения ответственности между Тбилиси и Сухуми. Однако, в течение почти целого года абхазская сторона продолжала беззастенчиво отказываться принимать этот документ, несмотря на то, что Совет дважды настоятельно призывал ее сделать это в резолюциях 1393(2001) и 1427(2002).

В целом я хотел бы привлечь внимание Ассамблеи к проблеме так называемых замороженных конфликтов, которые были оставлены, как незажившие раны, в новых независимых государствах, которые возникли на территории бывшего Советского Союза. Международное сообщество не может оставаться безучастным к отсутствию прогресса в деле урегулирования конфликтов в Абхазии, Грузии, Нагорном Карабахе, Азербайджане или Приднестровской молдавской республике, которые дестабилизируют положение в регионе в целом в течение десятилетия.

Что касается Ближнего Востока, то после принятия исторической резолюции 1397 (2001), которая утвердила концепцию региона, в котором два государства, Израиль и Палестина, живут рядом в рамках безопасных и признанных границ, Совет тем

самым создал ясную политическую перспективу достижения справедливого прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке. В его последующих резолюциях по этому вопросу, а именно в резолюциях 1402 (2002), 1403 (2002), 1405 (2002) и, совсем недавно, в резолюции 1435 (2002), Совет ясно выразил свои требования, чтобы участники конфликта немедленно предприняли шаги для достижения этой цели. Вызывает истинное сожаление, что за этими резолюциями в регионе наметилась эскалация насилия и террора, что еще больше осложнило работу Совета.

Что касается проблемы Ирака, то принятие в резолюции 1409 (2002) нового механизма процедур оформления экспорта товаров гражданского назначения в Ирак получило широкое признание, в качестве позитивного шага в целях улучшения поставок товаров при одновременном сохранении необходимого контроля за товарами двойного назначения и другими товарами, которые могут использоваться в военных целях. Однако и это достижение было омрачено большим количеством негативных событий. В связи с этим мы хотим вновь подтвердить наше твердое убеждение, что все соответствующие резолюции Совета Безопасности должны быть полностью выполнены.

Наши страны также полагаются на способность Организации Объединенных Наций мирно разрешить иракскую проблему, которая уже стала одной из критических проблем, стоящих перед Советом.

Наконец, что касается вопроса о санкциях, хотя Рабочая группа по санкциям первоначально должна была сделать доклад о результатах своей деятельности Совету до наступления ноября 2002 года, к сожалению, она до сих пор не смогла достичь окончательного согласия.

Мы хотели бы призвать Совет предпринять дополнительные усилия для достижения компромиссного решения или найти другие способы обеспечить, чтобы всеобъемлющий итог обсуждений в рамках Рабочей группы по санкциям не оставался заложником немногих, хотя и важных, вопросов.

Государства — участники ГУУАМ всегда придавали особое значение полномочиям Совета Безопасности в соответствии с Уставом и последовательно занимали твердую позицию по вопросу о повышении его роли, как ядра глобальной системы

безопасности. Наши страны руководствуются твердым намерением содействовать сохранению ключевой роли Совета в этой области и повышению его легитимности и эффективности.

Оценивая деятельность Совета за последние годы в широкой перспективе, мы можем найти много причин, чтобы характеризовать ее, как начало новой главы в истории этого органа. Мы надеемся, что эта глава будет отмечена большим доверием к Совету, его большей открытостью и оправданием ожиданий государств-членов.

Наша делегация полагает, что важные новшества, появившиеся в работе Совета в течение последних нескольких лет, станут, наконец, нормой его работы. Дальнейшее развитие диалога между Советом и региональными и субрегиональными организациями также является первоочередной задачей.

Наша делегация призывает Совет продолжать практику направления специальных миссий в регионы конфликтов, что дает возможность проанализировать положение прямо на месте. По нашему мнению, также можно рассмотреть вопрос о направлении групп экспертов Контртеррористического комитета для проведения оценки положения. В целом следует всемерно повышать способность миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира определять террористические угрозы и противостоять им, согласно рекомендациям Рабочей группы Организации Объединенных Наций по разработке политики. Мы также полностью поддерживаем мнение, что Совет должен периодически встречаться для проведения стратегического обзора своей работы.

Наконец, позвольте мне вновь заявить, что находит все большее признание, в том числе в Совете Безопасности, мнение о том, что реформы общего характера поистине необходимы, если Совет хочет соответствовать требованиям нашего времени.

Я хотел бы в заключение высказать наши поздравления Анголе, Чили, Германии, Пакистану и Испании по случаю их недавнего избрания в Совет Безопасности на период 2003–2004 годов. Наши делегации ожидают тесного и плодотворного сотрудничества с вновь избранными членами Совета и желают им всяческих успехов в выполнении этих очень важных обязанностей.

Г-н Пак Гиль Ён (Демократическая Республика Корея) (*говорит по-английски*): Позвольте мне вначале выразить мою благодарность послу Камеруна Мартину Белинге-Эбуту за представление ежегодного доклада о работе Совета Безопасности и Секретариату за подготовку доклада.

Представление Советом Безопасности ежегодного доклада о своей работе Генеральной Ассамблее является хорошей практикой, которая способствует усилению контактов и сотрудничества между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности и рассмотрению его рекомендаций по улучшению работы на основе анализа работы Совета.

Доклад Совета, представленный на этой сессии, демонстрирует некоторое улучшение его работы по сравнению с предшествующими годами, но все еще не отвечает ожиданиям государств-членов.

Рассматривая работу Совета Безопасности в течение прошлого года, мы обнаруживаем, что большинство вопросов обсуждались в рамках неофициального формата и что открытые заседания проводились только для принятия резолюций, уже согласованных за закрытыми дверями. Эта реальность создает серьезные проблемы для государств-членов, учитывая характерные особенности Совета Безопасности и тот факт, что самые важные проблемы, касающиеся мира и безопасности, решаются всего лишь несколькими странами.

Для того чтобы Совет Безопасности должным образом осуществлял свою миссию, он должен добросовестно выполнять принятые на себя обязательства по поддержанию международного мира и безопасности, как это закреплено в Уставе. Прежде всего Совету необходимо проводить все свои обсуждения в духе гласности и добиться того, чтобы ни одна из его резолюций не принималась в интересах достижения политических целей какой-либо отдельной страны.

Совет Безопасности должен обсуждать все вопросы на открытых заседаниях в духе справедливости, проводить неофициальные консультации только по процедурным вопросам и приглашать на них соответствующие стороны, чтобы они могли изложить в полном объеме свои взгляды и мнения.

Особенно в тех случаях, когда Совет Безопасности принимает резолюции, касающиеся введения санкций или применения силы, он должен взять за

правило представлять Генеральной Ассамблее в самые кратчайшие по возможности сроки специальные доклады, содержащие справочную информацию и тексты резолюций согласно соответствующей статье Устава.

Совет Безопасности должен также предпринять шаги в целях предотвращения использования отдельными государствами силы или угрозы ее применения против других государств-членов без ссылки на конкретную резолюцию Организации Объединенных Наций или на основе применения принудительных мер. Совет Безопасности должен рассматривать сложные вопросы, касающиеся мира и безопасности, справедливым и решительным образом, учитывая требования современности.

Присутствие так называемого Командования Организации Объединенных Наций на Корейском полуострове не имеет под собой никакого юридического обоснования как с точки зрения процесса принятия соответствующей резолюции Совета Безопасности, так и взаимоотношений между Организацией Объединенных Наций и так называемым Командованием Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций не осуществляет ни политического, ни военного, ни финансового контроля над так называемым Командованием Организации Объединенных Наций в Корее, которое было создано не ради практического достижения идеалов Организации Объединенных Наций, а скорее в интересах одной страны. Такие силы не могут называться силами Организации Объединенных Наций.

Моя делегация хотела бы подчеркнуть, что мы возлагаем надежды на то, что Совет Безопасности в соответствии с требованиями и стремлением народов в новом столетии к прочному миру и безопасности, уделит должное внимание урегулированию сложившейся неестественной ситуации, при которой имя и флаг Организации Объединенных Наций незаконно использовались в течение более чем 50 лет.

Для того чтобы Совет Безопасности смог улучшить и укрепить свою работу в соответствии с требованиями современности, он должен претерпеть процесс радикальных реформ. Одной из предпосылок осуществления желаемой реформы Совета Безопасности должно стать наличие у каждого го-

сударства-члена четкой позиции в отношении целей и принципов реформы.

Ключевым вопросом реформы Совета Безопасности является придание его работе более справедливого и демократичного характера, который можно обеспечить лишь за счет расширения представленности развивающихся стран. При проведении реформы Совета Безопасности необходимо в первую очередь должным образом учитывать мнения развивающихся стран, которые в настоящее время явно игнорируются.

Необходимо также рассмотреть такой важный вопрос, как проведение закрытых заседаний, взаимоотношения между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей и осуществление регулярного обзора деятельности Совета.

Все вопросы, связанные с реформой Совета, должны решаться на основе консенсуса и при участии в переговорах всех государств-членов. Оказание давления и произвольность действий недопустимы. Если сложно договориться по всем вопросам сразу, то сначала следует обсудить те вопросы, по которым договориться легче. Реформа Совета Безопасности должна стать частью общей реформы Организации Объединенных Наций, и поэтому этот вопрос необходимо обсуждать параллельно с вопросом, касающимся оживления деятельности Генеральной Ассамблеи.

Лишь тогда, когда деятельность Совета станет более демократичной с учетом чаяний большинства государств-членов и современных реалий, он сможет объективно, справедливо и не допуская своеволия сильных, которые с помощью силы подавляют слабых, выполнять свою задачу по обеспечению мира и безопасности на планете и по урегулированию споров, как крупных, так и малых.

Г-н Абул Гейт (Египет), заместитель Председателя, занимает его место.

Г-н Шве (Мьянма) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить наши искренние соболезнования правительству Индонезии, а также всем семьям погибших, которые испытывают глубокие страдания в результате бессмысленного и подлого террористического акта, совершенного на Бали.

Совместное обсуждение пунктов 11 и 40 повестки дня дает нам возможность проанализировать

результаты работы Совета и уточнить свой подход к деятельности этого важного органа Организации Объединенных Наций.

Прежде всего позвольте мне от имени моей делегации выразить признательность Председателю Совета Безопасности в октябре месяце послу Мартену Белинге Эбуту за его представление ежегодного доклада Совета на рассмотрение Ассамблеи. Я хотел бы также отдать должное его предшественнику на этом посту Его Превосходительству г-ну Хан Сун Су, а также послу Исландии Торстейнну Инголфссону и послу Патриции Даррант, которые являются заместителями Председателя Рабочей группы открытого состава по реформе Совета Безопасности, за их неустанные усилия по решению этого весьма важного вопроса.

Мьянма, будучи решительным сторонником многосторонних действий, с особым интересом относится к докладу Совета. Доклад представлен в соответствии со статьей 24 Устава и по-прежнему остается важнейшим звеном между двумя главными органами — Генеральной Ассамблеей, в которой представлено 191 суверенное государство, и Советом Безопасности в составе пяти постоянных и десяти непостоянных членов, на которые государства-члены Организации возложили важнейшую ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

В прошлом году моя делегация, как и многие другие делегации, отмечала, что для того, чтобы доклад Совета имел большую ценность, в нем должен содержаться своевременный, исчерпывающий, полный и аналитический отчет о его деятельности. Нам приятно отмечать, что в нынешнем году доклад имеет более совершенный формат и содержит вступительную часть, где дается аналитический отчет о работе Совета. Я хотел бы выразить нашу признательность послу Махбубани и его сотрудникам за их ценный вклад в эти усилия. Я хотел бы настоятельно призвать членов Совета продолжить работу по усовершенствованию формата доклада и я надеюсь, что в будущем его аналитическая часть будет усилена.

Мы с удовлетворением отмечаем, что Совет продолжал осуществлять меры по повышению транспарентности своей работы, к числу которых в первую очередь относится проведение периодических итоговых заседаний. Мы также отмечаем уве-

личение числа открытых заседаний. Неофициальные брифинги о работе Совета, которые ежемесячно проводили Председатели для государств, не являющихся членами Совета, не только повысили уровень транспарентности работы, но и породили у них чувство причастности. Мы особенно признательны членам Совета за их решение о проведении открытого заседания, посвященного обсуждению доклада, до его представления на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

Мы с большим удовлетворением отмечаем увеличение числа открытых заседаний Совета. Здесь мы должны напомнить самим себе о том, что обычно открытые заседания Совета Безопасности были скорее правилом, чем исключением, как это отмечается сегодня. Мы, члены Организации Объединенных Наций, возложили на Совет главную обязанность по поддержанию международного мира и безопасности. Мы также договорились подчиняться решениям Совета и выполнять их. Поэтому было бы только целесообразным, если бы учитывались мнения всех членов Организации по важным вопросам, касающимся всех нас. Такой подход также способствовал бы успешному осуществлению решений Совета. Очевидно, что для успешного осуществления решений Совета необходима полная и всесторонняя поддержка всех членов Организации Объединенных Наций.

Что касается субстантивной стороны доклада, то можно с уверенностью констатировать, что на деятельности Совета Безопасности во многом сказались события 11 сентября. После событий 11 сентября Совет взял на себя новые основные обязанности в связи с принятием своей резолюции 1373 (2001) и учреждением Контртеррористического комитета. Действуя решительно и единодушно, Совет продемонстрировал, насколько ценным и важным является многосторонний подход.

В резолюции 1373 (2001) содержатся обязательства, которые должны выполнять все государства-члены в целях предотвращения и пресечения терроризма. Контртеррористический комитет под председательством посла Гринстока умело осуществляет наблюдение за выполнением этой резолюции. Мьянма приняла необходимые меры законодательного и исполнительного характера в целях осуществления этой резолюции. Были также представлены доклады, которые от нас требовались. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью для

того, чтобы подтвердить приверженность Мьянмы борьбе с терроризмом и нашу решимость всемерно сотрудничать с международным сообществом в рамках контртеррористической деятельности.

Я хотел бы также выразить признательность за ценные брифинги, которые были проведены для нас Председателем этого Комитета за отчетный период.

Позвольте мне также высказать ряд замечаний по вопросу о реформе Совета Безопасности. Совет занимает центральное место в нашей системе коллективной безопасности. Поэтому мы хотели бы, чтобы Совет был более представительным, более транспарентным и более демократичным.

Более 150 глав государств и правительств единодушно приняли Декларацию тысячелетия и решили активизировать усилия в целях проведения всеобъемлющей реформы Совета Безопасности. Однако доклад, представленный Рабочей группой открытого состава, ясно показал, что был достигнут отнюдь не впечатляющий прогресс в важнейших вопросах, таких как увеличение числа членов Совета и право вето. Однако мою делегацию обнадежил тот факт, что большинство членов Рабочей группы поддержало мнение о том, что вето должно применяться только в рамках Статьи VII Устава.

Мьянма неоднократно имела возможность изложить свою позицию по вопросу о реформе Совета Безопасности. Мы хотели бы вновь высказать предостережение в связи с попыткой прибегнуть к частичным решениям. Если бы мы договорились о расширении членского состава Совета Безопасности в одной категории и внесли бы только искусственные изменения в его методы работы, это не означало бы, что мы решаем главные вопросы. Мы только обошли бы их стороной и увековечили бы международную систему, характеризующуюся отсутствием равноправия. Движение неприсоединения последовательно придерживалось мнения о том, что расширение членского состава и реформа Совета Безопасности должны быть составной частью всего пакета реформ. Мы полностью поддерживаем это мнение. Вопросы в группе I и группе II в равной степени важны, и необходимо их рассматривать вместе. Любые окончательные решения по вопросу о реформе Совета Безопасности должны приниматься в форме пакета договоренностей, включающего аспекты расширения членского состава Совета как в категории постоянных, так и в

категории непостоянных членов, а также всеобъемлющего пакета рекомендованных мер для их последующей институционализации Советом, с тем чтобы реформировать процедуры Совета в целях повышения транспарентности его деятельности и активизации участия государств-членов в процессе принятия решений.

Успешные результаты наших усилий по проведению всеобъемлющей реформы Совета Безопасности крайне важны для всех нас. Тупик, в котором мы находимся, можно преодолеть только путем проявления более сильной политической воли соответствующими сторонами. Мы надеемся, что реализм восторжествует и что наши надежды на то, что Совет будет более представительным, более транспарентным и более демократичным, станут столь долгожданной реальностью, а не останутся вопросом весьма отдаленного будущего.

Наконец, я хотел бы от имени моей делегации искренне поздравить Анголу, Чили, Германию, Пакистан и Испанию с их избранием непостоянными членами Совета на период 2003-2004 годов. Мы хотели бы пожелать им всяческих успехов в их работе по поддержанию мира и безопасности в интересах международного сообщества.

Г-н Вальдес (Чили) (*говорит по-испански*): Я хотел бы, выступая от имени Чили, прежде всего выразить признательность моей делегации Председателю Совета Безопасности послу Камеруна Мартину Белинга-Эбуту за его представление ежегодного доклада Совета Генеральной Ассамблее на основании положений статей 15 и 24 Устава.

Я хотел бы также поблагодарить те делегации, которые выступили до меня, за их поздравления в адрес Чили в связи с ее предстоящим членством в Совете Безопасности. Мы хотели бы также вновь пожелать всяческих успехов в выполнении этой важной роли Анголе, Германии, Пакистану и Испании.

Мы присоединяемся к делегациям, выразившим соболезнования правительствам Индонезии и Австралии в связи с трагическими событиями, которые произошли недавно на острове Бали. Это подлое нападение показывает глобальный характер терроризма и подтверждает необходимость сохранения единства нашей Организации Объединенных Наций.

Мы с удовлетворением отмечаем, что доклад, которые мы рассматриваем сегодня, представлен в новом формате, что отражает мнения, выраженные Генеральной Ассамблеей по этому вопросу на ее пятьдесят шестой сессии. В нем также отмечается определенный прогресс в правильном направлении, ибо во введении содержится краткий анализ работы Совета за отчетный период. Тем не менее, все еще предстоит приложить усилия по достижению желаемой цели, которая заключается в том, чтобы в докладе были ясные и точные показатели прогресса в деятельности Совета и раздел, в котором излагались бы предложения по совершенствованию методов работы. В нынешней презентации все еще ощущается формальный подход, который не отражает реальности, с которыми сталкивается Совет Безопасности, и посему не содействует эффективному диалогу между этими органами Организации Объединенных Наций.

Было бы справедливо признать, что Генеральная Ассамблея несет определенную ответственность в этом вопросе, поскольку она не смогла выполнить существующие договоренности, касающиеся доклада Совета Безопасности. Как всем нам известно, в рамках усилий по совершенствованию своих методов работы Генеральная Ассамблея приняла несколько резолюций, в том числе резолюцию 51/241, озаглавленную «Укрепление системы Организации Объединенных Наций», в которой на Ассамблею возлагаются различные задачи, в частности, оценка, которая должна делаться Председателем Ассамблеи в отношении прений по докладу Совета. Однако до сих пор не было принято никакого политического решения по этому вопросу.

За период, охватываемый этим докладом, мир пережил потрясение в связи с террористическими нападениями 11 сентября. Сегодня, как никогда прежде, необходимо осветить вопрос, касающийся оперативности и эффективности действий Совета в ответ на эти чудовищные события.

Приняв резолюцию 1373 (2001), которой Совет учредил возглавляемый послом Джереми Гринстоком Контртеррористический комитет, и сформировав Комитет, созданный во исполнение резолюции 1267 (1999) и возглавленный послом Альфонсо Вальдивьесо, Совет принял решения неоспоримо непреходящей ценности. То же было в равной мере продемонстрировано принятой вчера вечером Советом Безопасности резолюцией 1438 (2002) по пово-

ду зверской акции, совершенной в Бали. В наше время, выступая с этой самой трибуны со зловещими предсказаниями относительно будущего нашей организации, нельзя забывать об этих фактах.

За обзорный период мы вновь отмечаем ключевое значение для устранения коренных причин угрозы терроризма сотрудничества Совета Безопасности с другими органами Организации Объединенных Наций, ответственными за такие жизненно важные дела, как снижение уровней нищеты, помощь в целях развития, защита прав человека и охрана окружающей среды.

Глобализация является одним из источников богатств и удивительных, зачастую поразительных революций в технологической и коммуникационной сферах; однако никому до сих пор не ясно, охватит ли глобализация собой больше людей, чем она их оттесняет. Очевидно, скорее, противоположное: что неуправляемый процесс глобализации, исходящий из богатых стран, вздымает волну глобализованной нищеты, вскармливающей отчуждение и радикализм.

Новые угрозы и вызовы международному миру и безопасности возникают повседневно и постоянно и с головокружительной быстротой видоизменяются. Авторитет Организации Объединенных Наций в новом тысячелетии зависит отнюдь не от ее стремления установить порядок, зиждущийся на силе, а скорее от создания ею такой комплексной перспективы, которая позволила бы решительно справляться с маргинализацией, угнетением и чрезвычайной нищетой, развивать международное право и твердо поддерживать мир и безопасность повсюду, где себя проявляет терроризм.

Для достижения этого необходимо решительно изучить предложения Генерального секретаря относительно программы реформирования нашей Организации. Кроме того, мы считаем, что реальность рано или поздно вынудит нас переоценить необходимость активизации мер, ведущих к реформе Совета Безопасности во всех его аспектах.

Моя страна придерживается того мнения, что Совету Безопасности нельзя оставаться застывшим отображением реалий второй мировой войны; ему нужно отражать характерные для сегодняшней международной системы новые региональные тенденции. Идти же следует путем самоотверженного стремления к общему благу в направлении главной

цели повышения не только эффективности Совета Безопасности, но также и его представительности и законности, чтобы он мог стать органом более демократичным, соответствующим чаяниям и реалиям современного международного сообщества.

Мы высоко ценим внимание, уделяемое Советом Безопасности ситуации на Ближнем Востоке, в том числе вопросу о Палестине, серьезность которых не оставляет места равнодушию. Однако отнюдь не кажется возможным игнорировать тот факт, что угроза применения вето в этом вопросе часто парализует Совет, зачастую лишая его решения всякой эффективности. Кто еще не осознает, что трагедия Палестины и Израиля составляет одну из центральных — если не центральную — проблем современных международных отношений? Кто может не признать, что международное сообщество принимало решения вмешаться и фактически вмешивалось в ситуации значительно менее масштабные со значительно более отдаленной угрозой международному миру и безопасности? Какое еще ухудшение ужасающих условий жизни палестинского народа, из среды которого гибнет каждый десятый, и сколько еще смертей в результате терроризма в Израиле будет терпеть человечество? Как предлагает Генеральный секретарь, международному сообществу надлежит вмешаться и в этот конфликт, создав тем самым условия, в которых вовлеченные в него стороны смогут возобновить переговоры, ведущие к прочному миру.

Особый вызов Совету Безопасности бросает ситуация вокруг Ирака. Совету надлежит принимать единодушные решения, отражающие результаты обсуждений, гласных и открытых для всех его членов. Ирак же, со своей стороны, должен полностью, безусловно и незамедлительно выполнить обязанности, возлагаемые на него резолюциями Совета Безопасности. В противном случае Совету придется принимать меры, необходимые для выполнения его постановлений. Мы одобряем решение провести завтра в Совете Безопасности открытое обсуждение этого вопроса.

Мы с интересом и удовлетворением следили за результатами миссий Совета Безопасности на африканский континент, а также прогрессом, достигнутым в осознании глубоко укоренившихся причин конфликтов в этом регионе. В этой связи моя делегация выражает признательность Председателю Комитета по санкциям в отношении Сьерра-Леоне

послу Мексики г-ну Адольфо Агилару Синсеру за представленный им Совету доклад о его визите в район Союза государств бассейна реки Ману в июне-июле 2002 года. Мы также выражаем удовлетворение результатами, достигнутыми Механизмом контроля за санкциями в отношении УНИТА, возглавляемым послом Хуаном Ларрианом.

Мы признаем и высоко ценим оказываемую Советом помощь народу Тимора-Лешти и содействие в руководстве им — народом, который 20 мая 2002 года достиг своей независимости в результате сложного процесса, который временами характеризовался серьезными трудностями.

Что касается миротворческих операций, то мы считаем, что проведение совместных совещаний Рабочей группы по операциям по поддержанию мира с предоставляющими для них свои контингенты странами представляет собой великолепный механизм для включения всех государств, принимающих участие в той или иной операции, в процесс принятия решений относительно этих операций. Мы выступаем за отлаживание этого механизма, за всестороннее использование его потенциала так, чтобы предоставляющие свои войска страны имели возможность эффективно участвовать в принятии касающихся их решений.

Наконец, мы не можем не признать активную занятость Совета такими вопросами, как те, что касаются — помимо прочих важных тем — предотвращения вооруженных конфликтов, распространения стрелкового оружия, положения детей в условиях вооруженных конфликтов, защиты гражданского населения в вооруженных конфликтах и женщин и мира.

Чили рада тому, что страны по-прежнему обращаются в Организацию Объединенных Наций для разрешения их споров. Коллективная международная безопасность покоится на приверженности государств-членов многостороннему сотрудничеству. Однако для сохранения такой приверженности требуется срочная адаптация тех норм, которыми Совет Безопасности руководствуется в своей деятельности. Нам известно, что ввиду характера поставленной задачи и различия как взглядов, так и интересов ее выполнение будет отнюдь не из легких. Оно будет трудным. Но это вовсе не означает, что оно будет невозможным.

Организация может рассчитывать на активную и энергичную поддержку моей страной всего, что необходимо для достижения этой цели.

Г-н Венто (Италия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить соболезнования правительства Италии индонезийским властям в связи с совершенной на Бали зверской террористической акцией; наши соболезнования адресованы также и всем тем странам, которые потеряли своих граждан в этом трагическом инциденте.

Я воздаю честь Председателю Генеральной Ассамблеи за его решение объединить обсуждение ежегодного доклада Совета Безопасности и одновременно его реформы. Это существенное нововведение в целях рационализации работы Генеральной Ассамблеи, к чему постоянно, активно и настойчиво призывают Италия и ее партнеры по Европейскому союзу.

Италия считает, что продвижение реформы Организации Объединенных Наций вперед мы должны превратить в наш общий приоритет с целью укрепить ее способность действовать и гарантировать международную безопасность в условиях стабильности и мира.

Последние 12 месяцев стали особенно интенсивным и сложным периодом в жизни Совета Безопасности. Будь то борьба с терроризмом, операции в пользу мира, национальное строительство или политическая поддержка посреднических усилий, члены Совета Безопасности выполняли свои различные обязанности одновременно по многим направлениям, как это показано в новом документе, представленном нам в соответствии со статьей 15 Устава. Я хочу отметить изменения, внесенные в содержание и формат ежегодного доклада, и высоко оценить активный вклад, который внесли в достижение этого результата несколько непостоянных членов. Италия также передает свои поздравления Председателю Контртеррористического комитета сэру Джереми Гринстоку, который настойчиво и умело руководил работой этого крайне важного Комитета.

В течение прошедшего года члены Совета Безопасности уделяли больше внимания повышению транспарентности и открытости своих методов работы. И это похвально. Итоговые заседания Совета вновь доказали свою полезность как возможность оценить работу, проделанную за месяц, и рас-

смотреть пути ее улучшения как по содержанию, так и по процедуре. Тем, кто не входит в состав Совета и вносит по поручению Совета ответственный вклад в поддержание мира в различных беспокойных районах планеты, от Балкан до Афганистана, от Африки до Ближнего Востока, важно иметь возможность со знанием дела соглашаться с решениями Совета. Если нам разрешат чаще принимать участие в работе Совета, то это в определенной мере позволит нам высказывать свое мнение по вопросам, представляющим прямой интерес для международного сообщества. Поэтому дальнейшие улучшения такого плана являются весьма желательными.

Транспарентность по-прежнему служит средством, с помощью которого государства, не являющиеся членами Совета, могут влиять на его решения. Она не является и не может являться самоцелью. Именно поэтому необходим дальнейший прогресс в деле взаимодействия, как это предусмотрено статьей 31 Устава, между членами Совета и государствами, интересы которых специально затронуты, но которые не являются его членами. В то же время, как это рекомендовано Генеральным секретарем в его докладе «Укрепление Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований» (A/57/387), мы хотели бы, чтобы Совет Безопасности рассмотрел возможность закрепления недавних изменений в его практике.

Мы отдаем себе отчет в том, что в некоторых случаях политическая чувствительность рассматриваемых вопросов требует, чтобы обсуждения проходили в обстановке, позволяющей обеспечить определенную степень конфиденциальности и гибкости. Но когда процесс принятия Советом решений становится чрезмерно закрытым, его решения утрачивают авторитетность и поддаются противоречивым толкованиям, что отрицательно сказывается на их выполнении. Мы все должны вновь призвать к полному соблюдению резолюций Совета Безопасности и других обязательств по международному праву.

Конечно, поиск консенсуса — обеспечение максимально широкой поддержки того или иного курса действий — может показаться трудоемким и длительным процессом. Но когда речь заходит о нашей коллективной безопасности, необходимо выработать основанную на осведомленности общую позицию, которая позволит распределять ответст-

венность на международном уровне. В конечном счете, все мы должны избегать того, чтобы складывалось впечатление, будто Организация Объединенных Наций бездействует, особенно когда наличие серьезной угрозы установлено, и она является неминуемой. В равной мере необходимо в обязательном порядке следить за тем, чтобы не создавать впечатление селективности или пристрастности в подходах, например, когда консенсус становится заложником закрытых консультаций или когда Совету не позволяют реагировать на серьезную угрозу подержанию мира. Давать повод для обвинения Совета Безопасности в двойных стандартах, значит подрывать к нему доверие и ослаблять действенность его решений. По этому фундаментальному аспекту Генеральный секретарь в своей вступительной речи на открытии пятидесяти седьмой сессии Генеральной Ассамблеи отметил ряд приоритетных вопросов, которые станут проверкой авторитета Совета Безопасности в предстоящие недели и месяцы.

Когда Совет Безопасности столкнулся с отвратительной угрозой международного терроризма, он доказал, что может действовать быстро, решительно и коллегиально. Чтобы содействовать глобальному управлению, Совету Безопасности нужно проявлять подлинное лидерство, основанное на коллективном видении и общности интересов и ценностей.

Именно поэтому в контексте нынешних преений по реформе Совета Безопасности Италия считает, что вопросы представительности и эффективности должны рассматриваться в тандеме. Нельзя себе представить, чтобы можно было менять количество членов или состав Совета Безопасности без того, чтобы одновременно не рассматривать вопрос о последствиях любой формулы его расширения. Те, кто выступает за увеличение числа постоянных членов, должны привести убедительные для этого доводы по двум, по крайней мере, пунктам: во-первых, указать политическую, геополитическую или глобальную — а не просто финансовую — обоснованность и авторитетность для получения этой привилегии; и во-вторых, показать, как такое увеличение повлияет на процесс принятия решений с точки зрения эффективности и транспарентности. Ведь увеличение числа постоянных членов только добавит к нынешним недостаткам Совета новые.

Италия твердо привержена усилиям по укреплению Совета Безопасности. В прошлом году мы сформулировали ряд предложений относительно

областей деятельности, к которой, по нашему мнению, Совет Безопасности должен подключиться. Мы с удовлетворением отмечаем, что эти вопросы рассматривались, и по крайней мере в чем-то их решение приблизилось. В этом году мы хотели бы сосредоточить внимание на двух конкретных вопросах. Первый касается взаимоотношений Совета Безопасности с региональными организациями. Региональные организации вносят решающий вклад в осуществление резолюций Совета. Так, например, деятельность Совета в области санкций, в деле борьбы с терроризмом и в области проведения многокомпонентных операций в пользу мира, таких, как на Балканах — где будет создан хороший пример стратегии ухода, когда 1 января 2003 года Европейский союз возьмет на себя задачи Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине, — становится значительно более эффективной за счет сотрудничества с региональными организациями. Взять хотя бы Контртеррористический комитет с его размахом или Комитет по санкциям, учрежденный резолюцией 1267 (1999). Мы должны признать, что некоторые региональные организации выработали такую способность в области управления кризисами, что могут содействовать процессу формирования решений Советом Безопасности. Поэтому Совет должен чаще прислушиваться к мнению этих региональных организаций, поскольку они нередко располагают значительными политическими и финансовыми ресурсами и находятся в лучшем положении, чтобы мобилизовать волю основных региональных сторон.

С этой целью Италия активно содействует вовлеченности Европейского союза в работу Совета Безопасности. Нас воодушевляет достигнутый на сегодня прогресс и осознание громадного и очевидного потенциала для более весомого вклада Европейского союза в поддержание безопасности и мира.

Второй вопрос касается миростроительства и перехода к упрочению мира. В течение прошедшего года Совет Безопасности не учредил новых операций в пользу мира. Однако в то же время он пересмотрел и скорректировал мандаты операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира или миссий по миростроительству в Афганистане, Восточном Тиморе и Анголе и приступил к изменению задач Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне. Мы призываем членов

Совета Безопасности выработать согласованные и комплексные стратегии в поддержку перехода к деятельности по укреплению мира и стабильности. Такие стратегии должны базироваться на создании демократических институтов, утверждении прав человека и принципов господства права и тесных консультациях с крупнейшими донорами и специализированными учреждениями, фондами и программами.

Я заканчиваю свое выступление вопросом. Сегодня, когда дебаты о реформе Совета Безопасности вступают в свой десятый год, каким образом мы можем продвинуться вперед? Я хочу напомнить о том, что в приложении VI к прошлогоднему докладу (A/56/47) содержится реалистичное предложение Италии, которое было поддержано многими делегациями во время обсуждений в Рабочей группе открытого состава. Италия считает, что наше предложение может послужить очень полезной основой для формирования общего согласия по всеобъемлющей и целенаправленной реформе Совета Безопасности в соответствии с призывом, содержащимся в Декларации тысячелетия.

Г-жа Пулидо Сантана (Венесуэла) (*говорит по-испански*): Мы присоединяемся к предыдущим ораторам и осуждаем террористические акты, совершенные недавно в Индонезии, а также выражаем соболезнования семьям погибших.

Делегация Боливарской Республики Венесуэлы особенно рада возможности участвовать в сегодняшнем обсуждении по докладу Совета Безопасности, поскольку позитивные изменения, которые мы отмечаем в работе этого важного органа и которые отражены в докладе, подтверждают нашу веру в необходимость нашего членства в этой Организации. В то же время нас обнадеживает готовность членов Совета Безопасности рассмотреть некоторые из предложений государств-членов Организации Объединенных Наций в отношении этого доклада.

Сегодня нам вполне следует признать работу, проделанную теми, кто принимает участие в этом сложном деле. Мы хотели бы особо отметить деятельность посла Кишоре Махбубани (Сингапур) и всех его сотрудников, их профессионализм и чувство приверженности Организации Объединенных Наций, проявившиеся в представлении доклада Совета Безопасности в новом формате.

Как и предыдущие ораторы, мы хотели бы коснуться некоторых конкретных аспектов. Во-первых, очень позитивным является применение новой методологии при подготовке доклада: в него включено введение, которое отвечает нашим требованиям об аналитическом подходе и о делении доклада на части и главы. Такой формат позволяет лучше составить общую картину и при этом избежать дублирования документов, которые уже публиковались и известны делегациям, что позволяет экономить ресурсы, время и энергию.

Структурная схема, которая соблюдена практически во всем докладе, была бы еще полезнее, если ее доработать — не для того чтобы вернуться к прежней методологии, а для того чтобы создать основу для аналитической оценки.

Ценная работа по составлению вступительной части доклада безусловно является полезным руководством в этом плане. Этот подход можно было бы распространить на весь документ, но он особенно актуален для второй части, в которой рассматриваемые Советом вопросы представлены в контексте его ответственности за поддержание международного мира и безопасности.

Применение географических и тематических критериев во второй, третьей и четвертой частях доклада, вероятно, позволило бы развить эти части в аналитическом плане. Часть II можно было бы построить по образцу введения, где каждый вопрос рассматривался бы на основе определенных параметров, например, что сделал Совет по каждому из этих пунктов, какого прогресса он достиг, какие последствия это имело для международного мира и безопасности или для ближайших и будущих перспектив по каждой из этих тем.

Исходя из этого разделы I–IV части I можно было бы сохранить, поскольку они представляют собой полезный справочный материал для оперативного пользования, а все остальное из первой части — те пункты, которые касаются заседаний Совета, — можно было бы перенести во вторую часть, которая была бы построена так, как я предлагала ранее, т.е. на основе тематических, географических критериев, а не под заголовком «Заседания».

Мы полагаем, что такая формула была бы более полезной в плане проведения оценок, представления информации и представления результатов. Наша делегация убеждена в том, что если бы такие

изменения были произведены, это привело бы составлению докладов более значительных, чем документ этого года, представленный в форме резюме, но не столь пространных, как те, что представлялись вплоть до этого года.

Такая методология обеспечила бы, например, дальнейшее совершенствование в вопросах, имеющих большое значение для Совета Безопасности и для всей Организации Объединенных Наций и ее членов, таких как борьба с терроризмом. При этом можно было бы несколько расширить анализ этой темы, приводимый во введении, включив его в качестве важного аспекта в соответствующий аналитический раздел. Таким образом мы избежали бы низведения этого вопроса до статуса обычного вопроса в хронологическом перечне под рубрикой заседаний Комитета, учрежденного в соответствии с резолюцией 1373 (2001), — в разделе VIII части I и главе 17 части II, озаглавленной «Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами».

Было бы очень полезно иметь оценку работы этого Комитета, учитывая прекрасную базу для этого, созданную Председателем Комитета Постоянным представителем Соединенного Королевства послом Джереми Гринстоком в виде процесса ценного обмена информацией. Было бы также полезно проводить интерактивные открытые заседания Совета Безопасности, на которых можно было бы оценивать работу Контртеррористического комитета в целях дальнейшего совершенствования его работы.

Во-вторых, мы приветствуем упоминание о заседаниях по подведению итогов работы Совета. Наша делегация высоко оценивает эти заседания, поскольку уже проведенный членами Совета Безопасности анализ предоставляет нечленам Совета информацию, необходимую для выработки совместного видения, для анализа работы Совета и должного и эффективного информирования ими своих правительств.

Хотя мы высоко оцениваем упоминания о заседаниях по подведению итогов и о том, что Совет продолжает осуществлять такую практику, мы также приветствовали бы включение в будущие доклады резюме таких оценок, поскольку по самой своей природе они способствовали бы закреплению аналитического подхода, к которому мы все стремимся.

Мы с удовлетворением отмечаем, что некоторые члены Совета Безопасности распространяли в этом плане документы по завершении своих обязанностей Председателя в конце каждого месяца, что иногда совпадало с проведением заседаний по подведению итогов в целях анализа работы этого органа. Мы сожалеем о том, что не составляются стенографические отчеты таких заседаний.

Мы приветствуем тот факт, что в ходе работы Совета Безопасности, как это изложено в докладе, освещались некоторые тематические вопросы, имеющие особое значение для нашей делегации. Они включают в себя такие темы, как женщины и мир и безопасность, дети и вооруженные конфликты, защита гражданских лиц в ходе вооруженных конфликтов, стрелковое оружие. Мы также отмечаем, что вопросы, связанные с Африкой, занимают большое место в повестке дня Совета, свидетельствуя об интересе этого органа к таким вопросам в контексте новых перспектив, открывшихся перед этим континентом.

Делегация Венесуэлы приветствует стремление Совета координировать свою работу с работой Экономического и Социального Совета и надеется, что он будет и далее сосредоточивать свои усилия на этих вопросах с тем, чтобы добиться своей цели по нахождению решений, которые позволили бы ему лучше выполнять свою главную обязанность по поддержанию международного мира и безопасности.

Наша делегация понимает, что задача, поставленная перед Советом Безопасности членами Организации, велика и очень сложна, ибо непросто удовлетворить столь большое число стран с различными мнениями и интересами и представить устраивающую всех интерпретацию фактов.

Однако мы с оптимизмом смотрим в будущее, поскольку считаем, что с учетом прогресса, достигнутого в изменении формата доклада, у нас есть все основания надеяться на то, что эта работа будет продолжена.

В этой связи мы поддерживаем предложение посла Махбубани относительно разработки критериев для оценки работы Совета, а также применения специальной методологии и проведения исследований в целях получения необходимых цифр и статистических данных, поскольку это даст Совету

полезный инструмент для аналитической оценки, которой мы все с нетерпением ждем.

Я хотел бы здесь кратко остановиться на вопросе о справедливом представительстве и расширении членского состава Совета Безопасности. Мне представляется интересной возможность высказать замечания одновременно по этим двум пунктам повестки дня.

К сожалению, в этой области мы не испытываем такого же оптимизма, как в случае доклада Совета Безопасности. К сожалению, мы вынуждены констатировать, что прошел еще один год, но никакого существенного прогресса в области реформы этого главного органа достигнуто не было, хотя мы признаем значительные изменения, которые были произведены в различных областях, в частности, в отношении методов работы, повышения транспарентности, увеличения числа открытых заседаний, периодического проведения итоговых заседаний и обеспечения большей справедливости при составлении списков ораторов на открытых заседаниях.

Эти изменения, хотя и хороши сами по себе, тем не менее, не отвечают главному требованию реформы Совета. Мы пока еще не выработали всеобъемлющее и целостное видение, которое могло бы послужить основой для обеспечения необходимых изменений, касающихся, к примеру, состава и увеличения числа членов Совета, права вето и методов работы.

В частности, мы хотели бы еще раз подчеркнуть мысль о том, что невозможно рассматривать вопрос о расширении членского состава в отрыве от вопроса вето. Привилегия права вето, против которой мы выступали еще в то время, когда разрабатывался Устав Организации Объединенных Наций, должна быть отменена или, по крайней мере, должна осуществляться в соответствии с принципом суверенного равенства всех государств-членов Организации. Поэтому при проведении реформы Совета мы не можем позволить себе избегать этого вопроса, если мы действительно стремимся превратить Совет в демократический, справедливый и транспарентный орган.

Венесуэла считает, что после нескольких десятилетий изучения, исследований и обсуждений в рамках Рабочей группы высокого уровня под председательством Президента Генеральной Ассамблеи, а также с учетом того, что для достижения цели, ра-

ди которой она была учреждена, были затрачены огромные усилия, этот процесс приобретает сегодня особую актуальность. Это, в частности, касается нынешней ситуации, ибо, сегодня, когда Генеральный секретарь представил свой доклад по этому вопросу, все государства-члены признают необходимость придания нового стимула работе Организации Объединенных Наций, активизации работы Генеральной Ассамблеи и укрепления Организации.

Несмотря на то, что Совет Безопасности имеет исключительно важное значение, он, тем не менее, является одним из органов Организации Объединенных Наций, и поэтому не может быть исключен из общего процесса реформы нашей Организации, равно как и оставаться пассивным наблюдателем основных изменений, которые должны быть произведены в соответствии с нынешней международной системой и реальностями нашего времени.

Мы надеемся, что дух реформы, который начал формироваться в Совете Безопасности, будет способствовать осуществлению необходимых изменений, о которых говорится в докладе, и будет содействовать достижению общей договоренности государств-членов в целях обеспечения отмены права вето и расширения членского состава Совета. Открытость, проявленная членами Совета при подготовке настоящего доклада, свидетельствует о том, что изменения возможны, и поэтому мы по-прежнему убеждены, что Совет Безопасности может продвигаться по пути реформы, необходимой для обеспечения благого правления в нашей Организации.

Г-н Кумало (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить наши глубокие соболезнования народу и правительству Индонезии, а также семьям пострадавших из всех стран мира, включая Южную Африку, в результате ужасной трагедией, произошедшей на острове Бали, Индонезия.

Этот террористический акт напоминает нам о насущных проблемах, которые сегодня стоят перед международным сообществом. Люди, начинившие взрывчаткой машину и уничтожившие на острове Бали около 200 ни в чем неповинных граждан, являются изгоями, которые не уважают нормы и законы цивилизованного общества. Они ошибочно считают, что могут достичь своей цели с помощью хаоса и кровопролития. Ответ международного со-

общества должен продемонстрировать, что мы едины в нашей решимости бороться против терроризма и готовы продолжать действовать на коллективной и многосторонней основе.

В своем докладе об укреплении Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь указывает:

«Потребность в эффективном многостороннем учреждении, приверженном служению всему человечеству, действительно никогда не ощущалась столь остро, как в нынешнюю эпоху глобализации». (A/57/387, глава I, пункт 2)

Нам представлены два доклада — доклад Рабочей группы открытого состава по реформе Совета Безопасности и доклад Совета Безопасности о работе за период 2001–2002 годов.

Прошло девять лет с тех пор, как государства-члены приступили к обсуждению вопроса о реформе Совета Безопасности. Южная Африка всегда занимала последовательную и ясную позицию по этому вопросу в соответствии с позицией Движения неприсоединения и Организации африканского единства/Африканского союза, согласно которой мы выступаем за расширение членского состава Совета Безопасности в целях преодоления дисбаланса в его составе. По нашему мнению, расширение должно осуществляться как в категории постоянных, так и в категории непостоянных членов.

Кроме того, мы считаем, что новые постоянные члены расширенного Совета Безопасности должны быть наделены теми же правами, что и нынешние постоянные члены. Мы призываем к ограничению и в конечном счете отмене права вето. Нас отнюдь не останавливает тот факт, что мы пока еще не добились прогресса в решении этих принципиально важных вопросов в рамках Рабочей группы открытого состава за девять лет ее работы. Мы согласны с утверждением Генерального секретаря, содержащимся в его докладе об укреплении Организации Объединенных Наций о том, что:

«По мнению большей части мировой общности, число членов Совета Безопасности и его состав являются недостаточно представительными. Бытующее представление об отсутствии полного доверия к Совету ведет к медленному, но неуклонному подрыву его авторитета, что в свою очередь имеет серьезные по-

следствия для международного мира и безопасности.». (там же, пункт 20)

Слова Генерального секретаря должны побудить нас активизировать наши усилия по реформированию Совета Безопасности. Мы не имеем права сдаваться.

Мы приветствуем новый улучшенный формат доклада о работе Совета Безопасности. Доклад подтверждает, что предыдущий год был одним из самых загруженных в истории Совета Безопасности. Хотя по своему объему нынешний доклад меньше докладов прошлых лет, тем не менее, дополнительный обзор ему не повредит. Государства-члены хотели бы, чтобы в докладе была дана общая оценка работы, проводимой Советом, а также сообщалось, каким образом члены Совета приходили к тем или иным наиболее трудным решениям. Например, в разделе «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине» не объясняется, какими аргументами руководствовался Совет при принятии некоторых решений по этому важному вопросу.

Моя делегация в качестве Председателя Движения неприсоединения направила Совету Безопасности два письма, касающихся положения в Палестине. В марте 2002 года мы просили Совет Безопасности рассмотреть возможность пригласить премьер-министра Израиля Ариэля Шарона и Председателя Палестины Ясира Арафата в Нью-Йорк для обсуждения положения на Ближнем Востоке с Советом Безопасности. В апреле 2002 года мы напомнили Совету о том, что некоторые члены Движения неприсоединения уже рекомендовали Совету Безопасности при первой возможности посетить Израиль и Палестину, чтобы ознакомиться с положением на местах. В обоих случаях мы не смогли убедить Совет откликнуться на эти предложения, и нам еще предстоит понять, почему он их отклонил. Возможно, доклад Совета поможет пролить некоторый свет на соображения, которыми руководствовался Совет при рассмотрении столь сложных вопросов.

Мы также приветствуем возросшее число открытых заседаний, что предоставляет государствам, не являющимся членами Совета, более широкие возможности для участия в работе Совета Безопасности. Мы особо отмечаем творческий подход некоторых Председателей Совета, которые отошли от стандартной практики, когда первыми выступают

члены Совета, а нечлены Совета слушают их выступления. Некоторые открытые заседания только выиграли от того, что Совет сначала выслушал всех остальных членов Организации, а уже потом поделился своими мнениями. Это позволило нечленам Совета непосредственно участвовать в процессе принятия Советом решения. Иногда в Совете происходит интерактивный диалог, который, на наш взгляд, также весьма полезен.

Мы особенно высоко ценим транспарентность в работе посла Джереми Гринстока на посту Председателя Контртеррористического комитета. Регулярно проводимые им для государств-членов брифинги дают возможность для обмена мнениями между Советом Безопасности и остальными членами Организации, чего никогда раньше не было. Надеемся, что это послужит примером взаимодействия Совета Безопасности с остальными членами Организации.

Мы с удовлетворением отмечаем, что прогресс в реформировании рабочих методов Совета непосредственно связан с усилиями Рабочей группы по совершенствованию рабочих методов Совета Безопасности. Действительно, успех Рабочей группы находит отражение в позитивном характере рассмотрения и принятия мер самим Советом Безопасности в отношении усовершенствования методов своей работы. В свете положительных изменений, внесенных Советом Безопасности в свои процедуры, мы поддерживаем обращенный к Совету призыв Генерального секретаря кодифицировать недавние изменения в его практике и принять в отличие от временных стандартные и предсказуемые правила процедуры. Пятьдесят лет — достаточное время для того, чтобы Совет принял решение о том, стоит ли ему превращать свои правила процедуры в постоянные. Миру нужен не только представительный, но и предсказуемый Совет.

Другой интересной переменной в Совете стало проявление им готовности сотрудничать с другими органами, в частности, с Экономическим и Социальным Советом. Мы положительно оцениваем это и считаем, что благодаря этому Совет предпринял усилия по диверсификации требуемых профессий в миротворческих миссиях в целях решения гендерных вопросов, проблемы ВИЧ/СПИДа, бедственного положения детей в условиях вооруженных конфликтов. Этот факт служит признанием того, что Совет Безопасности не может работать в одиночку,

обеспечивая успех программ разоружения, демобилизации, реабилитации и реинтеграции. В этой связи мы настоятельно призываем Совет Безопасности продолжать укреплять тесные рабочие отношения с другими органами Организации Объединенных Наций и международными учреждениями в целях улучшения координации и сотрудничества в решении проблем постконфликтных ситуаций, а также предупреждения ситуации, могущей привести к нестабильности и насильственным конфликтам.

Большое число конфликтных ситуаций, многие из которых имеют место в Африке и которыми продолжает заниматься Совет, напоминает нам о том, что нам следует прилагать еще большие усилия для того, чтобы ликвидировать коренные причины конфликтов. Выполняя свой мандат по поддержанию международного мира и безопасности, Совет Безопасности обязан проводить в жизнь цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и обеспечивать, чтобы многосторонность не превращалась в механизм превосходства сильных над слабыми. В этой связи следует уделить серьезное внимание режимам санкций, вводимых Советом Безопасности, и в особенности серьезным непреднамеренным последствиям санкций для третьих государств и уязвимых слоев населения.

Совету Безопасности и всей Организации Объединенных Наций не следует участвовать в действиях, обостряющих гуманитарные проблемы гражданского населения, оказавшегося в конфликтной ситуации, вместе с тем ее нельзя принуждать соглашаться с решениями, в результате которых в условиях войны окажутся и пострадают большое число ни в чем не повинных граждан, с тем чтобы обеспечить выполнение ее резолюций. В Уставе Организации Объединенных Наций мы приняли систему коллективной безопасности и теперь должны решительно действовать в защиту нашей основанной на нормах права системы международных отношений. Нормы и основные принципы международного права должны служить нам основой для создания условий для мира, справедливости и человеческого достоинства.

Совет Безопасности должен выражать наши коллективные озабоченности в области безопасности и, в конечном счете, нести ответственность перед всей Организацией Объединенных Наций. В своем докладе Генеральный секретарь отмечает также, что

«бытующее представление об отсутствии полного доверия к Совету ведет к медленному, но неуклонному подрыву его авторитета, что в свою очередь имеет серьезные последствия для международного мира и безопасности». (A/57/387, пункт 20)

Роль Совета Безопасности в поддержании международного мира и безопасности определяется главной функцией Организации Объединенных Наций. Доверие и уважение к Совету Безопасности в значительной степени будут зависеть от того, сможем ли мы, государства-члены, обеспечить, чтобы он оставался универсальным инструментом наших усилий по поддержанию мира и безопасности.

Для нас, непостоянных членов Совета Безопасности, всегда служила утешением мысль о том, что есть десять членов Совета, которых мы избираем, чтобы они представляли наши интересы. Избранные члены должны играть особую роль в дискуссиях Совета. Возможно, у избранных членов не всегда есть ресурсы и глобальное влияние, которыми обладают постоянные члены. Однако они способствуют росту доверия и придают значимость Совету в силу того, что они избраны членами Генеральной Ассамблеи. Они обеспечивают сбалансированность решений Совета. Поэтому у нас вызывают тревогу сообщения о том, что эти избранные члены зачастую исключаются из участия в консультациях по наиболее острым вопросам, рассматриваемым Советом. Это совершенно неприемлемо и может привести лишь к подрыву авторитета и легитимности решений Совета Безопасности.

При ознакомлении с обоими докладами — о реформе Совета Безопасности и о работе Совета — мы получаем представление о позитивных и обнадеживающих достижениях Совета и о тех областях, которые продолжают требовать нашего внимания. Высказывались предложения о раздельном представлении и рассмотрении этих двух докладов по двум разным пунктам повестки дня. Доклад о работе Совета Безопасности представляется в соответствии с требованием Устава. Реформа Совета Безопасности также продиктована стремлением соблюсти дух Устава. И хотя это два совершенно разных документа, мы считаем, что на нынешней сессии все члены Организации только выиграли от одновременного рассмотрения обоих докладов.

Как мы уже говорили, грозящий нам тупик в деле проведения реформы Совета Безопасности требует незамедлительного придания процессу нового стимула. Мы призываем г-на Кавана в его качестве Председателя Рабочей группы открытого состава по реформе Совета Безопасности рассмотреть возможность перенесения дискуссии на более высокий политический уровень. Рабочая группа не может десятилетия подряд вести свои дела «как обычно». Мы согласны с содержащимся в его докладе выводом Генерального секретаря о том, что

«никакая реформа Организации Объединенных Наций не была бы полной без реформы Совета Безопасности» (*там же*).

Нас тоже радуют успехи, достигнутые нами в рамках Организации Объединенных Наций, особенно те, которые достигнуты благодаря усилиям Совета Безопасности, и последним примером которых стал прием в нашу семью народов независимого и суверенного Восточного Тимора. Эти успехи должны воодушевлять Совет Безопасности на действия в осуществление его ответственности перед теми народами, которые до сих пор страдают от оккупации и угнетения в Палестине, Западной Сахаре и за их пределами. Народы этих территорий будут по-прежнему рассчитывать на поддержку Совета Безопасности в деле облегчения своего бедственного положения и выполнения своих уставных обязанностей. Мы призваны обеспечить гарантии того, чтобы Совет Безопасности оправдал их ожидания в этом плане.

Поэтому мы должны мобилизовать наши совместные усилия в поддержку многостороннего подхода и коллективной безопасности, и мы должны прилагать усилия к тому, чтобы обеспечить повышение авторитета Совета Безопасности и надлежащую представленность государств-членов В Совете. Международный мир и безопасность являются обязательными условиями устойчивого развития и укрепления дружественных отношений между всеми странами.

Заседание закрывается в 13 ч. 15 м.